

# Kavamatkunni Havaktunut

Ukiuq Tamaat Unniutjutinik | 2007mit-2008mimut



Nunavut Kavamanga | Havaktuliqiyikkut



Angirutihimaplugu Titiraqhimaninnga 3(2) uumani Kavamatkunni Havaktunut Maligangani, quviahuktunnga tunigiamni Kavamatkunni Havaktunut Ukiuq Tamaat Unniutjutinik uumani April 1, 2007mit Maatsi 31, 2008mimut.

Nakuuyumik Tuniyauyuq,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Daniel Shewchuk". The signature is written in a cursive style with a large initial "D" and a long horizontal stroke at the end.

Nangariyauyuq Daniel Shewchuk  
*Ministauyuq Havaktuliyikkunnut*

## **Naunairlugu**

Nampangit iluani ittut uumani taiguagakhaqmi piliurhimayut havaktinut 10nguyunut Nunavut Kavamatkunni (qablunaatitut naittumik GN) havakvingit, Nunavunmi Iihariaqpaallivingit, Nunavunmi Igluliyiryuakut, Havakvingalu Maligaliurviup. Nampangit ilautiunngittut havaktunut Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit aallatluuniit GN katimayiingit/timiqutigiyangit kihimi naunairhimagumi.

# Iluani Ittut

<b>1</b>	<b>Taiguagakhaq Ministamit. ....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Inuinnarnik Havaktiriniq Havauhikhaq ....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Havaktuliyikkut Maligaliurninnga unalu Maligaqnit Qauyimatjutingit. ....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Havaktuliyikkut Pivallianiq. ....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Havaatigut Ihivriuqinnga. ....</b>	<b>18</b>
<b>6</b>	<b>Havaktut Havaqatigiikniq ....</b>	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>Havaktuliyikkut Naunaitkutingit unalu Manikharnikkut Aulapkaitjutingit ....</b>	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>Havakviup Taiguagakhaq ....</b>	<b>24</b>





# 1 Taiguagakhaq Ministamit



Ministaugama munariyukhamik Kavamatkunnut Havaktunut Maliganganik, quviahuktunnga tunigiama tamna 2007mit-2008mimut Kavamatkunnut Havaktunut Ukiuq Tamaat Unniutjutiniq. Una taiguagakhaq pipkaiyuq naunaitkutunik munarininnganut qanurlu piyukhaq kavamatkunni havaktunut Nunavunmi piliurhimayurlu angiruutihimaplugu

maligaliurniqmut piyunnautinga Kavamatkunnut Havaktunut Maliganganik, naunaipkaitjutigiayuyuq ilumuurutigiyanigit Pinasuaqtavut, uqariyaqtaqullu Titirarhimaninnga Angirutiup 23mi uumani Nunavunmi Nunataarutit Angirutin.

Havaarhariakpaktuq nakuuqpiagtumiklu ukiuq kavamatkunni. Akhuurhuta havakpaktugut piliuriami tunigiamilu nutaanik piyakhat akhuurutaayuni ukunatat inuinnaqnik havaktiliriniq unalu havaktuliyiqkut maligaliurumik. Una taiguagakhaq naunaipkaiyuq ilanganik iniqtiqtavut pipkaiyurlu allatqiinik havakviit nampanik naunaipkainiq.

Upinngakhami Nunavut pipkaiyuq katimapkaipluni 2007 Kavamatkut Atannguyanut Katimainiq. Katimayukhat pipkaitjutauyuq 12nit havakviuyunit katimayut himmautigiamikni naunaitkuutinik allanut naunaipkaigiamiklu nakuutqiyayunik havauhiriyanginnik uqariyarhimayunik havaktulirinikkut ihumaalutigiyanginnik akhuurutautigiyamikniklu. Tamna katimatjut nakuuyumik piyuq pipkaigiami ikayuutaayumik ayuirhainirmut atuqtaunig.

Havaaq hivumuuqtuq piliurninnganik Maligaq Ilumuurutigiyanik unalu Pitquhiriyangillu Nunavuutit kavamatkunni, ihumagiyaunaqtuq Inuinnaq Inuuqatigiiknikkun Ukpriyain. Iniqtirinnganik ihumaliurniq nutaamut Kavamatkunnut Havaktunut Maliganganik qaiyuqiliqtuq naunaiqnaqtuq nakuutqiyayunik atuqtaqhat havaktulirinimut

munariniq. Talvuunalu, aulapkaiqtavut inmikkuq iliuraiyuq havaguillaknahuarumik havakviliaraangatalu naunaitkutigiyanigit atuqtakhanginnik ikayuutaunigatuq Nunavut kavamatkunni havakvingit qiniriamikni munaririamiknilu havaktut havaguillaknahuarumik havakviliaraangatalu naunaitkutigiyanigit.

Naunairhimmaaqtavut akhuurutigiyaaqut Ilippallianganinniq (Ayuirharhimmaaqaqniq) pipkailuni Nunavut Kavamanga (GN) havakvingit aallatqiinik ilihaitjutikhanginnik pivallianiqmullu piinariaaqininnig. Tamna Sivuliqtiksatsat Havaktiliriniqmut Pinahuarutinga tunihimmaaqtuq ayuuttiaqtumik pivallianiq piinariaaqininnig Inuknut ikayuriamikniklu GN-kut havakvingit tikigiamikni Titirarhimaninnga Angirutiup 23 tikinnahuaqtamiknik.

Piliurninnganut Havaatigut Aulapkaitjutigiyaninnik Munariniq Maliktakhangit, naunaiaqtavut akhuurutikpuk nakuuhimmaariami kavamat. Uqarhimmaaqaqnaqtavut ilihimaninnganik atuqtauninnga kavamapkut ilihaitjutigipkailuni tigumiaqtugiyayut atuqtauluni nakuutqiyayuyuk havaktulirinikkut atuqtauninnga.

Hakugikninnganut Piliriqatigiinniq (havaqatigiikniq piomagami), nutaaq kavamatkuni Havaktiit Angirutihimayangit tatja angiqtaunahualiqtuq Nunavunmi Havaktiit Katimayiinginnit (qablunaatitut naittumik NEU). Talvuunalu, kangirhitjutit Atayumut Katimayukhanik Katimayiingit NEU-kunnut aulapkaiqtavut. Talvuuna ihuarhainiq qaffiyunik ihuigiayunik NEU-kunnut, havaqatigiikniq nakuuhiyuq naunaipkaiqtava akhuurhimmaarutivut Inuuqatigiittiarniq (inuuqatigiittiarniq itjuhiptikni).

Amigaattut akhuurutaayut ittuq havaktulirinimut munariniq, kihimi, havakhimmaaqtugut akhuurhuta nakuuhigiami havaakhat piinariaaqihimayut Nunavunmiunut. Nangarilugillu tamaita kavamatkunni havaktut akhuuqpiaramik havaamikni atauttimuurutinginnik uumani atuqhimayumi ukiuq.



## 2 Inuinnarnik Havaktiliriniq Havauhikhaq

Qulaani ittumi Titirarhimaninnga Angirutiup 23 Nunavunmi Nunataarutit Angirutinginni (NLCA), tamna Nunavut Kavamanga (qablunaatit naittumik GN) pitquyahimayuuq havavikmik pitquhimayumik amihuuninnganik pitjutigiya tamainni havaatigut katimayut ilitarigiami ikayuutauyuq havaktuliriniqmut atuqtamiknik havauhingillu pigiamikni hapkuat tikinnahuaqtamiknik.

Atauttimut, nunataarhimayut pipkaitjutigiyaayut Nunavut Kavamatkut angikliyuumiqtuq 51pusantmik Maatsi 2008mimi 50pusantmik Maatsi 2007mit. Nunataarhimayut pipkaitjutigiyaayut qullitqiyayuuq titiraliqinirmut ayuirharhimayuuq ikayuutiyyuq ayuittiaqtumut katimayitigut pitqutivlugu qitiani munariniq ayuittianirmullu katimayitigut tautuktut 2pusantmik angikliyuumiqhimayumik unalu 1pusantmik angikliyuumiqhimayumik aatjikutaqtumik. Allatqiinik naunaittiaqniqmik nunataarhimayunut pipkaitjutigiyaayuuq kavamatkunni taiguaginnarialik Havakviup Taiguagakhaqarviani uumani taiguagakhaqmi qaritauyakkullu hitamauyuni taiguagakhaqarviani “Uumuuna ilaayumut Kavamatkunni.”

Tahapkuat havauhiit ilitariyaayut Nunavut Kavamatkut akhuurutigiyangit piliuriami atuqtautjutayumik aulapkaikumiklu kavamatkunni ilaayuuq kiutaatqumiklu inuknut ikayuqtamiknik.

### Inuinnarnik Havaktiliriniq Ihumaliurutaayut

Tamna ayurnaittut atuqtauninngit Inuinnarnik Havaktiliriniq Ihumaliurutaayut (qablunaatit naittumik IEP) piliurhimayuuq Titirarhimaninnga Angirutiup 23mi NLCA-mi. Tamna IEP piliuqtut naunairhimayut tikinnahuaqtamiknik kiklikhangillu tikigianganik angikliyuumiutigiyanigut nunataarhimayut havaktiliriniq, pigiangani ilaayuuq nalunairninnga uumannga Inuinnarnik Havaktiliriniq kavamatkunni. Tamna IEP tikkuatqurlu naunairiami

tamna havaktuliriniqmut maliktakhangit unalu atuqtamiknik pigiamikni ihariagiyanginnik Inuinait havaktut.

Tamna Inuinnarnik Havaktiliriniq Ihumaliurnikkut havakvinga pipkaitjutayuuq ikayuutikhamik tamainnut GN-kunni havakvingit timiqutigiyangillu pipkaitjutigiyaat havaangit titiraqhimayumi Titirarhimaninnga Angirutiup 23mi NLCAmi. Tamna havakvinga munariyukhaq pipkaiyukhaq havaktuliriniqmut ihumaliurnikkut atuqtamikniklu havauhikhanut pinahuaqtut angikliyuumiriamikni munarigiamiknilu Inuinnarnik Havaktiliriniq ilaayumut nalunairninnga. Ikayuutiqarhuni Inuinnarnik Havaktiliriniq Ihumaliurnikkut havakvinganit, kavamatkunni havakvingit tatja ihivriuliqtaik havakvingita IEP-ngit ilitarigiamikni hivulliutigiyanigut unalu Nunavut Kavamatkut tamainni havauhinngit,

### Hivulliutigiyaayukhat Havaktiliriniq

Atauhiq tunngavilluanguyuq NLCA-mut iniqtirininnga Titirarhimaninnga Angirutiup 23mi, qinirhiayuuq angikliyuumiriama Inuinnarnik Havaktiliriniq Nunavutim kavamatkunni ilaayuuq nalunairninnga. Ikayuutikhamik una havauhikhaq, GN piliuqtut Hivulliutigiyaayukhat Havaktiliriniq Maligaaq taimaa naunairiami hivulliutigiyaayukhat ihumagiyauniq tuniyayuuq nunataarhimayunut uuktuqtunut havaktukharhiuqtilugik aulahimmagiangani havaktukharhiuqlunilu. Tamna Hivulliutigiyaayukhat Havaktiliriniq Maligaaq pipkaiyuq tamainnut GN havaanik uukturahuaqniq tamainni Nunavunmi tamainni allatqiinut havaakhat.

Nunataarhimayut uukturahuaq havaanik Nunavut Kavamatkunni ihumagiyaayut uuktuqtinnagit allat uukturahuaq havaanik. Nunataarhimayuuq pigiamikni ayuurninnga havaakhamut, ihumaliuqtayuuq naunairiyaliraangata, apirhuqtauniaqtut



havaakhamiknut. Tikkuqaqtuq apirhuqtautillugu, tamna uuktuqtuq havaqaqtitauniaqtuq. Ayuittuq nunataarhimayut uuktuqtuq ilitariyaunngitpat naunaiyaqtinnagu apirhuqtautinnaguluuniit, nunataarhimannngittut uuktuqtut ihumagiyauniaqtut havaakhamut.

Naunaiyariiami Nunavut Kavamangat uqariiyarhimayanginnik angikliuuumiriami Inuinnarnik Havaktiliriniq havakvikmi, havakvingit pipkaitjutigiyyut havaktukhallaktukhanik Havaat havaaniktitauihimayunut nunataarhimannngittut naunaiyamikni hivuniptikni havaakhat piinariaqihimayut nunataarhimayunut.

Ihivriuqtauniq Hivullitigiyaayukhat Havaktiliriniq Maligaq pipkaihimayuq ukiakhami 2007mi. Tamna Maligaq nuutiqtayuq Maatsimut 2010nguqqat.

## Auyami ilihagtut Havaaniktiliriniq Ihuaqtumik Pinahuarut

Tamna Auyami ilihagtut Havaaniktiliriniq Ihuaqtumik Pinahuarut (SSEEP) pipkaitjutaayuq Nunavutim ilihainiq Sikuurutit iniqtiruvigut ilihainiq ilihagtut pivikhaqtaaqttinirmullu ayuirharianikni havaatigut GN-kunni. Tamna angitqiyayuq tikitaunahuaqtangit uuma Pinahuarut naunaiyariami ilihagtut allatqiinguyut havaakhat havakviinarialit kavamatkunni pitqugiamilu ihumagiamikni GN havakvigiyakhangit sikuurutingit iniqtirumitku.

Tamna SSEEP Pinahuarut ilaayuq naunaipkainiq, uqautjiyiniq, ihivriuqninganiklu hanaugigiyangit, taima naunairiami tapkuat ilihagtut pipkaitjutaayut iharigiyaayunut ikayuutikhamik unalu Pivallianiq ayuirhariani akhuurutaayuq havaatigut. Tamna Pinahuarut pipkaitjutautinahuaq aatjikutariamikni hivullitigiyaayukhat Havaktiliriniq Nunataarhimayut ilihagtut ihariagiyaamikni nunataarhimannngittut ilihagtut.

Tamna 2007mit-08mut SSEEP naunaiqtaa Atauttimut 176mit ilihagtut ilaayut Pinahuarutimi (82pusantmik Nunataarhimayut). Talvuunalu ihuaqtumik uuktuqniq Hivullitigiyaayukhat Havaktiliriniq Maligaq, hivullitigiyaayukhat havaakhariyakhaanik tuniyuq uumunnga Nunavut angayukhiit sikuurvingani inirniriitlu iliharvingani ilihagtut, ukuallu Nunavummiut ilihagtut Sikuurutit iniqtiruvigut ilihainiq iliharvingit qablunaat nunagiyanani.

<b>FY</b>	<b># Ilihagtut</b>	<b># Nunataarhimayut</b>	<b>pusantmik Nunataarhimayut</b>
2007mit-08mut	176	145	82pusantmik
2006mi-07mut	207	168	81pusantmik
2005mit-06mut	144	107	74pusantmik
2004mit-05mut	130	105	81pusantmik
2003mi-04mut	141	99	70pusantmik
2002mit-03mut	141	83	59pusantmik
2001mit-02mut	71	51	72pusantmik
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>1010</b>	<b>758</b>	<b>75pusantmik</b>

## **“Sivuliqtiksat” – Angayukhiuyut Atannguyayut Pivalliani q Pinahuarut**

Sivuliqtiksat ittuq GN-kunni ayuirhaqtuthip Pinahuarut piliurhimayut pipkaitjutigiami ayuittiaqhimayunik Pivalliani q pivikhaqtaqtittinirmullu Inuinnainnut ikayuriamilu GN-kunnut havakvingit pigiamikniing Titirarhimaninnga Angirutuip 23 tikinnahuaqtangitnik. Tamna tautuktuuyaarilluariaat Pinahuarut piliuriami Inuinnait hivuliqtiriniqmut Havaat GN-kunni tukimuaqtitiyit, atannguyat, ayuittiaqhimayullu nalunairninngat. 2007mit-08mut, Havaktuliqiyikkut ikayuqtut uuminnga Atauttimut 16nik Havaat Pinahuarutimi, nunataarhimayuinnaat piyukhat NLCami.

Pilihaalirmata Pinahuarutim pilihaarninnga January 2003mi, Atauttimut 34nguyut ayuirhaqtut havaaniktut 10nguyuttauq iniqtiriyaat ayuirhaqtamiknik Pinahuarutmik, 9tauq havakhimmaaqtut huli tikinnahuaqtamiknik Havaat. Nungutmat Maatsi 2008mi, 11nguyut ayuirhaqtut ittut Pinahuarutmi allattaq 5nguyut ayuirhaqtut havaanikniaqtut 2008mit-09mut.

Sivuliqtiksat ayuirhaqtut iniqtiriyaat ayuirhaqtamiknik ihumaliurutauyut tikitaunahuaqtangitni ukunuuna havaami ilihaiyut, iniqtiriyaat unghaktuliaqtuni ilihaiyaqtut, ilaayullu sikuurvingani ilihaiyut. Havaatigut naunaipkainiq, uqaqtijiyuyuq, havaaminganiklu himmautinikhanik ilaayullu uuma Pinahuarutim. Tamarmik ilihaiyut havaaqarhimayut tikkuqaqtauhimayumik ayuirhaiyimik pitillugu una Pinahuarut. Ayuirhaqtut nakuuyumik iniqtiriyaat Pinahuarutimut tikkuqaqtauyut tikinnahuaqtamiknut Havaat

## **Ikikliyuumi qni q Ayurhautigiyayut Havaaniktiliriniqmut**

Titirarhimaninnga Angirutuip 23 NLCami titiraqhimayut imaa Inuinnarnik Havaktirini q Ihumaliurutauyut ilaayukhaq ukuninnga: “Atuqtakhangit piliurhimayut piiriami Atuqtauninnga allanut ihuigiyauni q ilaayuyukhi q kikliqanngilluni ukununnga

- Piiyaqtauningit piliunnguarhimayumik angikliyuumirhimayut ilihainikkut piyakhanginnik; unalu
- Piiyaqtauningit ilihimayanginnik piyakhanginnik pihimanngittuni ihariagiyanginnik ayuirhimayanginnik.”

Pigiami una, Havaktuliqiyikkut ihivriyuqtaat 3400 havaat naunaitkutingit, titiraqhugillu nutaat iliharviit, nutaat allatluuniit ayuirhimayangit, naunairhugillu hapkuat ayuirhimayangit naunaiyarhimayut Kaanatap Havaatigut Naunaiyarhimanitni. Uumuuna ukuutitigiyamiknik, 108 angikliyuumirhimayut Havaat ilitariyaat. Havakvingit naunaiqtitauyut angikliyuumirhimayuyuk Havaat ihivriyuqtaatlu ihuaqtumik.

## **Inuinnait Inuit Aatjikutariyamikni Katimayut Pinahuarut**

Tamna Inuinnait Inuit Aatjikutariyamikni Katimayut Pinahuarut pipkaitjutigihimmaaqtut Inuinnait katimatjutiqarhutik uqaqtigiigiamikni havakvik ilihimayamiknik ihumaalutigiyamikniklu, akhuuqulugillu Inuinnait tunigiami ihuatqiyayumut havakvik maligakhat. Una Pinahuarut pipkaitjutayuyuk atannguyat havaktingitlu qinirhiagiami nutaanik atuqtakhangit pihimagiami aatjikutarini q ukunannga Inuinnait Inuuqatigiiknikkun Ukpriyain pitquhingit havakvikmi.



### 3 Havaktuliyikkut Maligaliurninnga unalu Maligaqnit Qauyimatjutingit

Tamna Kavamatkunnut Havaktunut Maliganganik (qablunaatitut naittumik PSA) naunairhimayaa piyunnautinga, maliktakhangit qanurlu piyaxhangit tikkuaqtauhimaniit, humullu, atuqtauninngillu, unalu qanuqtut ittukhangit Havaaniktiliriniq unalu kavamatkunni havaktingit angiqatigiingit Nunavut Kavamangani (GN) havaktunut.

#### ***Kavamatkunnut Havaktunut Maliganganik Ihivriunniq***

Tamna nutaaq PSA hivumuaqtittihimayuuq Nunatsiap Kavamanganu (qablunaatitut naittumik GNWT), ikhinnaqhugit mikkiumik himmautinganik. Ilangitnik taigualiurhimayangit pinngittuuq Nunavunmut. Ilauqanngittuuq nutaamik Maligamik atuqtauhimayuuq nunavunmi tautuktuuyannngittuqulu himmautingit kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangitnik 1999mit. Unalu, naunairhimalluungitaa kitut timiqutigiyangit piyukhat atuqtauninnganut. Tamna nutaaq PSA aatjikutarinngitaa GN-kut akuniraalukmut tikitaunahuaqtangit uumunngalu Titirarhimaninnga Angirutiuq 23 NLCA-mi pitqutivlugu Inuinnarnik Havaktiriniq unalu Hivulluutigiyaayukhat Havaktiriniq Maligaq. Unalu, ihuannngittuuq Inuinnait Inuuqatigiiknikkun Ukpriyain uuktuutingillu munariniqmut kavamatkunni. Maligaliurniqmik tukhiutinik piliuriami nutaamik PSA angiqtauhimayuuq June 2006mi. Ihivriunniq, tigumiaqatigiyyut uqautjiniq, maligaliunqirmullu iniqtiriliqtut huli.

#### **Tatjakaffuk Kavamatkunni Maligaq**

Tatjakaffuk himmautingit Kavamatkunnut Havaktunut Maliganganik Maligaq piliurhimayuuq tautuktuuyariami nutaanguqtirhimayangit havaktuliriniqmut atuqtamiknik, hulilukaarningit, unalu kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit 1999mit. Havakvingit Havaktuliyikkut Maligaliyikkut havaktut allanik himmautikhanginnik uumunnga Kavamatkunnut Havaktunut Maliganganik Maligaq,

#### **Nutaanguqtirhimayut Havaktuliyikkut Maliktakhangit**

Tamna Havaktuliyikkut Maliktakhangit nuutiriyayut Nunatsiap Kavamangani 1999mi amigaittullu ilangit utuqqanguqhimayut. Aippanganit, atuqyayuyut unalu hulilukaarningit ihivriuqtauyut taimaa naunairiami ikayuutikhamik Inuinnarnik Havaktiriniq Ihumaliurutauyut, Inuinnait Qaujimajatuqangit, nutaallu maligat. Una Maliktakhangit pitjutauyut akhuurutauyumik ikayuutautinik ilauyutlu havaktuliriniqmut maliktakhangit, maliktakhangitniklu. Maatsi 2008mi, nutaaq angirut uuktuutigiyamiknik nutaamut ihuarharhimayurlu atuqyayuyut angiqtauhimayuuq.



## 4 Havaktuliyikkut Pivallianiq

Nunavut Kavamanga (GN) akhuuqtuq piliuriami ihuaqtumik ayuittiaqtumiklu kavamatkunni, ilauyuq amihuuninngit ikayuqtamiknik, uumuuna atuqtautjutauyumik havaktuliriniqmut Pivallianiq munariniq. Pihimagiami una uqariyaqhimayuq, tamna Havaktuliyikkut pipkaitjutaayuq angiyumik akhuurutaumik uumunga havaktukharhiuqniq, aulahimagiamikni, piliurninnga, ilitarilugillu GN-kunni havaktut.

### **Havaktukharhiuq Aulahimmarianganik**

#### ***Havaktuliriniqmut Havallgit***

Havaktuliriniqmut havallgit akhuurutaayuq huli Nunavut Kavamatkunni. Maatsi 2008mi, 3796nguyut havaaqaqtut GN-kunni hapkunanilu Havaat, 2963 inuqaqtut. Tamainni havaktuliriniqmut havallgit ikikliyuumiqhimayuq 80pusantmik Maatsi 2007mi 78pusantmut Maatsi 2008mi. Hapkuat nampangit ilauyut havaktunik Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiitni allatlu GN katimayit/timiqutigiyangit kihimi naunairhimakpata.

Tahamna naunaitkutaq naunaiqhimayuq malruukni ukiuni havaktuliriniqmik havallgit naittuq nunallaatigut, havakviitigut, qanurittumiklu havaaqaqtut.

## Havallgit Tuniyayut Nunallaatigut

NUNALLAMI	Maatsi 2007				Maatsi 2008mi			
	Atauttimut Havaat	Inuinnaittut	Inuqaqtut	pusantmik Havallgit	Atauttimut Havaat	Inuinnaittut	Inuqaqtut	pusantmik Havallgit
<b>QIKIQTAALUK</b>	<b>2221</b>	<b>409</b>	<b>1811</b>	<b>82pusantmik</b>	<b>2306</b>	<b>497</b>	<b>1809</b>	<b>78pusantmik</b>
Ikpiaryuk	46	2	44	96pusantmik	46	3	43	93pusantmik
Qikiqtarjuaq	42	6	36	86pusantmik	43	6	37	86pusantmik
Kingait	117	19	98	84pusantmik	121	23	98	81pusantmik
Kangiqluraapik	51	4	47	92pusantmik	52	7	45	87pusantmik
Ausuittuq	18	3	15	83pusantmik	18	4	14	78pusantmik
Sanirayaak	47	11	36	77pusantmik	48	11	37	77pusantmik
Igloolik	138	28	110	80pusantmik	143	33	110	77pusantmik
Iqaluit	1384	278	1105	80pusantmik	1443	337	1106	77pusantmik
Kimmitut	33	3	30	91pusantmik	33	4	29	88pusantmik
Nanisivik	4	0	4	100pusantmik	4	1	3	75pusantmik
Pangnirtung	138	27	111	80pusantmik	149	40	109	73pusantmik
Mittimatalik	134	16	118	88pusantmik	137	19	118	86pusantmik
Qausuittuq	22	4	18	82pusantmik	22	2	20	91pusantmik
Sanikiluaq	47	8	39	83pusantmik	47	7	40	85pusantmik
<b>KIVALLIQ</b>	<b>886</b>	<b>193</b>	<b>693</b>	<b>78pusantmik</b>	<b>908</b>	<b>194</b>	<b>714</b>	<b>79pusantmik</b>
Arviat	200	38	162	81pusantmik	202	39	163	81pusantmik
Qamaniittuaq	144	17	127	88pusantmik	151	21	130	86pusantmik
Igluliraaryuk	32	6	26	81pusantmik	31	6	25	81pusantmik
Salliq	49	8	41	84pusantmik	54	10	44	81pusantmik
Kangirliniq	389	110	279	72pusantmik	394	99	295	75pusantmik
Nauyaat	40	6	34	85pusantmik	43	11	32	74pusantmik
Tikiraryuaq	32	8	24	75pusantmik	33	8	25	76pusantmik
<b>KITIKMEOT</b>	<b>556</b>	<b>117</b>	<b>439</b>	<b>79pusantmik</b>	<b>559</b>	<b>136</b>	<b>423</b>	<b>76pusantmik</b>
Qingauk	1	0	1	100pusantmik	1	1	0	0pusantmik
Umingmaktok	1	1	0	0pusantmik	1	1	0	0pusantmik
Iqaluktuutiaq	256	78	178	70pusantmik	260	90	170	65pusantmik
Urhuqtuuq	81	8	73	90pusantmik	79	10	69	87pusantmik
Kugluktuk	134	22	112	84pusantmik	133	18	115	86pusantmik
Kugaaruk	40	5	35	88pusantmik	41	8	33	80pusantmik
Taloyoak	43	3	40	93pusantmik	44	8	36	82pusantmik
<b>ALLAT</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>18</b>	<b>78pusantmik</b>	<b>23</b>	<b>6</b>	<b>17</b>	<b>74pusantmik</b>
Unipiak	12	2	10	83pusantmik	12	2	10	83pusantmik
Kuujuaraalut	7	3	4	57pusantmik	7	2	5	71pusantmik
Aatuva	4	0	4	100pusantmik	4	2	2	50pusantmik
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>3686</b>	<b>724</b>	<b>2961</b>	<b>80pusantmik</b>	<b>3796</b>	<b>833</b>	<b>2963</b>	<b>78pusantmik</b>

## Havallgit Tunirhainikkut Havakviitigut

HAVAKVINGA	Maatsi 2007				Maatsi 2008mi			
	Atauttimut Havaat	Inuinnaittut	Inulgit	pusantmik Aktikkulaanga	Atauttimut Havaat	Inuinnaittut	Inulgit	pusantmik Aktikkulaangait
Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut	334	79	255	76pusantmik	341	93	248	73pusantmik
Pitquhiliqiyikkut	77	14	63	82pusantmik	77	20	57	74pusantmik
Pivalliyuliyiqiyikkut Ingilrayuliyiqikkullu	132	31	101	77pusantmik	129	37	92	71pusantmik
Ilinniaqtuliyiqiyikkut	1175	108	1067	91pusantmik	1176	100	1076	91pusantmik
Avatiliqiyikkut	104	17	87	84pusantmik	107	29	78	73pusantmik
Kavamaliqiyikkut	51	13	38	75pusantmik	50	16	34	68pusantmik
Kiinauyaliqiyikkut	183	53	129	71pusantmik	206	67	139	67pusantmik
Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu	915	312	603	66pusantmik	954	348	606	64pusantmik
Havaktuliyiqiyikkut	78	12	66	85pusantmik	80	10	70	88pusantmik
Maligaliqiyikkut	236	37	199	84pusantmik	258	42	216	84pusantmik
Havakvinga Maligaliurviup	31	5	26	84pusantmik	31	5	26	84pusantmik
<b>Atauttimut GN Havakvingit</b>	<b>3316</b>	<b>681</b>	<b>2634</b>	<b>79pusantmik</b>	<b>3409</b>	<b>767</b>	<b>2642</b>	<b>78pusantmik</b>
<b>Timiqutigiyangit, Katimayiingit Kuapuriisingillu</b>								
Nunavunmi Ilihariaqpaallivingit	131	20	111	85pusantmik	132	24	108	82pusantmik
Nunavunmi Igluliyiyiyuakkut	84	15	69	82pusantmik	89	22	67	75pusantmik
Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit	155	8	147	95pusantmik	166	20	146	88pusantmik
<b>Atauttimut Timiqutigiyangit, Katimayiingit Kuapuriisingillu</b>	<b>370</b>	<b>43</b>	<b>327</b>	<b>88pusantmik</b>	<b>387</b>	<b>66</b>	<b>321</b>	<b>83pusantmik</b>
<b>ATAUTTIMUT TAMAITA</b>	<b>3686</b>	<b>724</b>	<b>2961</b>	<b>80pusantmik</b>	<b>3796</b>	<b>833</b>	<b>2963</b>	<b>78pusantmik</b>

## Havallgit Tunirhainikkut Havaatigut Qanuritaangit

HAVAATIGUT QANURITAANGIT	Maatsi 2007				Maatsi 2008mi			
	Atauttimut Havaat	Inuinnaittut	Inuqaqtut	pusantmik Havallgit	Atauttimut Havaat	Inuinnaittut	Inuqaqtut	pusantmik Havallgit
Atannguyayut	39	2	37	95pusantmik	38	5	33	87pusantmik
Angayukhiyut Munariniq	138	17	120	87pusantmik	140	15	125	89pusantmik
Qitiani Munariniq	434	77	357	82pusantmik	436	87	349	80pusantmik
Ayuittiarhimayut	1197	235	962	80pusantmik	1249	269	980	78pusantmik
Ayuirharhimayut Ikayuqtuyuyut Ayuittiaqtumut	1275	269	1006	79pusantmik	1308	319	989	76pusantmik
Titqiqiqiniq Ikayuutikhamik	603	124	479	79pusantmik	625	138	487	78pusantmik
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>3686</b>	<b>724</b>	<b>2961</b>	<b>80pusantmik</b>	<b>3796</b>	<b>833</b>	<b>2963</b>	<b>78pusantmik</b>

## Havaktilirinirmut

Havaktuliyiqyikkut igluqpingat Havaatigut uukturahuarniit tamainnut allat GN havakvingit taimaa naunairiami ihuaqtumik aatjikutariiktumiklu Havaktiliriniq uuktuutigiyamiknik. Tamna Ministauyuq Havaktuliyiqyikkunnut tikkuagtaa havaktilirinirmut atanniqtukhariyanganik Munarhiliqiyikkunnut Inuuhiriknirmullu, havaktiliriami ayuittiaqtut munarhitkunni havaktukhanik, uumungalu Nunavut Ilihariaqpaalliviani, tamainnut ilihariaqpalliviani havaangitnik. Tamna Ilinniaqtuliyiqyikuk munariyakhaat havaktilirinirmut ilihapkaiyaut havaakhanik, tahapkuat havaktut pikmata Ilihainirmut Maligaqmut.

### Havaatigut Uukturahuarniq

2007mit-08mut maniliurnirmut ukiunnga, Havaktuliyiqyikkut pihimayut 644nik Havaatigut uukturahuarniq. Una nampanga ilaupkainngittuq havakaffuktunut Havaat, havaakhamik uukturhimaittumik havaaniktitauyuq , nuutirinirmullu.

Atauttimut 5509 uuktuqtut tuniyauyut 644 inuknut naunaipkarhimayut Havaat 2007mit-08mut, talvanganit 7121 uukturahuat 597mut inuknut naunaipkarhimayut Havaat 2006mi-07. 2007mit-08mut, Havaat inuknut naunaipkarhimayut, 284 Havaat Inuqaqtut, talvanganit 367 Havaat 2006mi-07mut. Atauttimut 156nguyut Havaat piiqtauyut havaakhat uuktuutigiffaqtayut naunaipkarhimayut 2007mit-08mut, talvanganit 117 Havaat 2006mi-07. Tahapkuat ilakunngit havaatigut uukturahuarniq iniqtitauunngittut nunguliqmat maniliurnirmut ukiunnga.

Nampanganik naunaitkutinga havaatigut uuktuqniq unalu Havaaniktiliriniq Angutauyurluuniit Arnauyulluuniit Nunataarhimatigut qanuritaakhaangani titiraqhimayut qulaani.

## 2007mit-08mut Havaatigut Uukturahuarniq

Havaat inuknut naunaipkarhimayut 644									
	Atauttimut	Angutauyut	pusantmik	Arnauyut	pusantmik	Nunataarhi-mayut	pusantmik	Nunataarhimanngittut	pusant-mik
Uuktuqtut	5509	2759	50pusant-mik	2750	50pusant-mik	1667	30pusant-mik	3842	70pus-antmik
Pilluaqhimayut Havaaniktiliriniq	284	121	43pusant-mik	163	57pusant-mik	129	45pusant-mik	155	55pus-antmik

## Uuktuut Naittut ukunuuna Maniliurnirmut ukiunnga

Maniliurnirmut ukiunnga	# Havaat Inuknut naunaipkarhimayut	# Uuktuqtut	Angutauyut	Arnauyut	Nunataarhimayut	Nunataarhimanngittut
2007mit – 08mut	644	5509	2759	2750	1667	3842
2006mi – 07	597	7121	3695	3426	2102	5019
2005mit – 06mut	761	9382	4850	4532	3079	6303
2004mit – 05mut	615	14,352	8912	5440	2073	12,279
2003mi – 04	566	9427	5533	3894	1586	7841
2002mit – 03mut	708	9105	5085	4020	1464	7641
2001mit – 02mut	491	8182	4985	3197	875	7307
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>4382</b>	<b>63,078</b>	<b>35,819</b>	<b>27,259</b>	<b>12,846</b>	<b>50,232</b>

## **Havaaniktiniq Naittut ukunuuna Maniliurnirmut ukiunnga**

<b>Maniliurnirmut ukiunnga</b>	<b># Havaligtut</b>	<b>Angutauyut</b>	<b>Arnauyut</b>	<b>Nunataarhimayut</b>	<b>Nunataarhimangittut</b>
2007mit – 08mut	284	121	163	129	155
2006mi – 07	367	177	190	159	208
2005mit – 06mut	508	187	321	289	219
2004mit – 05mut	469	184	285	250	219
2003mi – 04	384	171	213	199	185
2002mit – 03mut	447	178	269	182	265
2001mit – 02mut	350	137	213	118	232
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>2809</b>	<b>1155</b>	<b>1654</b>	<b>1326</b>	<b>1483</b>

### ***Havakaffuktunut Havaaniktiriniq***

GN-kut Havaaniktiriniq havakaffuktukhamik havakaffugahuaqtunut havakvinginni. Una uuktuutigilugu, havakaffuktukhamik havaktitauyut akhuurutauyunik havauhiinik, ikayuriamiknilu havaakhaqaqpallaaqpat, himmautikhaktukhanikuuniit havaktunut havaguillakhimatillugit. Havakvingit ihumaliurutauyut hivumuuqtumik ukununnga Havaktiriniq havakaffuktukhamik piyuq havaakhaqaqpallaaqpat allatlu havaktut havagiaqtunngitpata.

2007mit-08mut, Atauttimut 976mit havakaffuktut havaaqaqtut GN-kunni (69pusantguyut nunataarharhimayut).

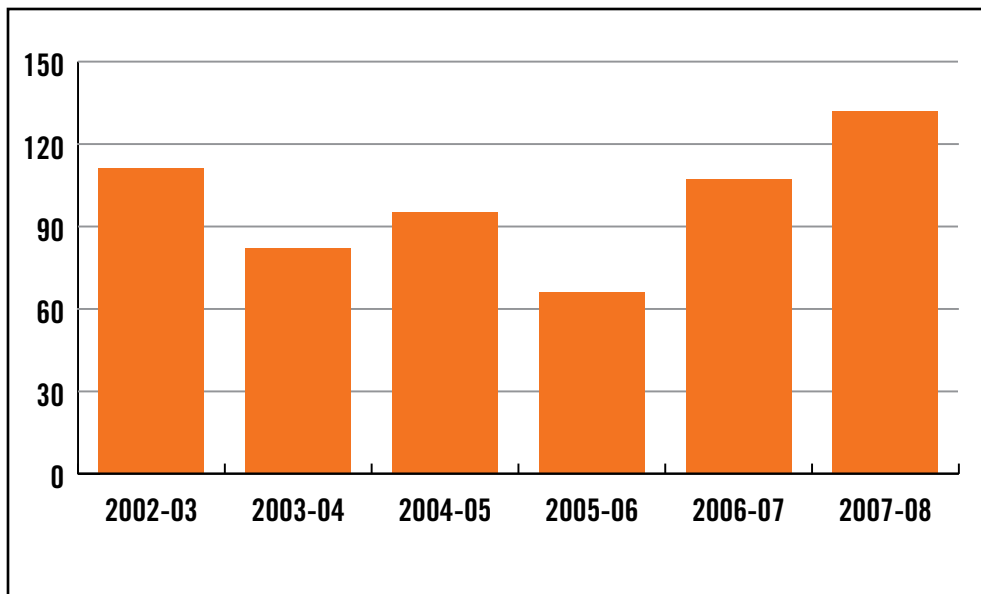
### ***Havakaffuktuq uukturhimaittumik havaaniktitauyut***

Havakaffuktuq uukturhimaittumik havaaniktitauyut tikkuaqtauhimayut havaamut Nunavut Kavamatkunni inuqanngittumik uuktuutigiyautjutigiyayumut uuktuutigiyamiknik. Havakaffuktuq uukturhimaittumik havaaniktitauyut atuqtaulluaqtauyut pigiamikni ayuittumik ilauyut kavamatkunnilu. Tamna atuqtauyurlu taimani havaktukharhiuq aulahimmagianganik uuktuutigiyamiknik inukhaqhiuqanngitpat havaktukhamik Havaat. Havakaffuktuq uukturhimaittumik havaaniktitauyut pipkaijtutauyut havakvinginnit, ihivriuqtauyut pitquyayullu Havaktuliyiyikkunnit, angiqtaulluaqtauyullu Ministainnit.

2007mit-08mut, Ministait angiqttut Atauttimut 132mit Havakaffuktuq uukturhimaittumik havaaniktitauyut. 132mit Havakaffuktuq uukturhimaittumik havaaniktitauyut angiqtauyut, 129nguyut (98pusantmik) nunataarhimayut.



## Havakaffuktuq uukturhimaittumik havaaniktitauyuq Maniliurnirmut ukiunnga



### Havaktut Aulahimagianganiilu

Aulahimagianganiilu Nampangit GN havaktunut angikliyuumiqtuq angiyummik 2000mit inmat 69pusantmik. Talvannga, tamna aulahimagianganiilu Nampangit angikliyuummirhimmiaqtuq ittuqlu 84pusantmik uumani ukiumi 2005mit-06mut uumanilu 2006mi-07, kihimi tamna aulahimagianganiilu Nampangit 2007mit-08mut ittuq 80pusantmik. Tamna pittillugu aulahimagianganiilu Nampangit angiyumik angikliyuumiqtuq 2000mit, ittuni angikliyuummirhunilu havallgit ittuq akhuurutautjutigiuyuq Nunavut Kavamatkunnut. Taima havallgit ukuallu aulahimagianganiilu ayurhautigiyangit ittuq huli tamainni nunaptikni Kaantami, tahapkuat aulahimagianganiilu havaktunut ittuq hivulliutigiyayukhat Nunavut Kavamatkunnut.

### Havaktut Iitaritjutaut

#### *Havaktutuqat Aittutigiyayut*

GN-kut itqaumayayut akhuurutigiyaat havaktut havagaaqpaktut taimaarihimaittumik Havaaniktiliriniq kavamatkunni. Havaktutuqat Aittutikhaq quviahuutigiyayut atauhirmi taimaa malruuk ukiuq qaangiraangat ilitaritjautigiami akhuuqtumik havaktut GN-kunni havaktut. 2006mi-07, 601 GN-kunni havaktut ilitariyayut aittutinik tuniyaulirmata 23ni nunallaani tamainni Nunavunmi. Aippaa Havaktutuqat Aittutinik Quviahuutigitjutautikhaq pipkainahuat 2008mit-09mut.

### Havaktut Pivalliani

Iliharhimmaarniq unalu Pivalliani havaktunit akhuurutayuq piliuriami hakugiktunik akhutlu piyuq kavamatkunni kiuttaaqtumik ihariagiyanginnut Nunavummiut. GN-kut angiqtaata akhuurutingit Illippallianginnarniq (qablunaatit taiyayuyq Continuing Learning), pipkailuni havaktut Pivalliani pivikhaqtaaqttinirmullu.

Havaktuliyikkut Ilihainiq Pivallianiqlu havakvinga munariyaa researching, piliurninnga, tunihiyullu Pinahuarutiniq pipkaitjutigiyaat ilihainiqmik ihariagiyayut GN-kunni. Tamna havakvinga havaktut havaqatigiikhutik allanutlu havakvingit ilitarigiamikni kiuyukhamiklu hivulliutigiyayukhat ilihainirmut ihariagiyanginnik GN-kunni GN-kut havaktut taimaa naunairiami tahapkuat Pinahuarutingit akhuurutayut, akinga atuqtautjutayumik, nakuutqiyauqpiaplunilu.

*(Naunaiyarlugu ilayut nampangit ittuq uumani titiraqhimayumi taiguagakhaqmi inngittuq tautukuuyaaqtunik inuup havaktut ilauqatauyuq Nampangit. Una uuktuutigilugu, atauhiup havaktut atiliuqniaruknarhiyuq amigaitqiyayumik atauhirmi ilihaitjutikhanganiq tuniyayuyq ilaupluni atauhirmi Pinahuarut. Unatut, una atauhiq havaktup ilautjutinga tautukuuyaaqniaqtuq amigaittunik atauttimut ilihainiq ilayuyq nampanganik.)*

## Havaktut Ilihainiq

Tamna Havaktuliqiyikkut pipkaijutigiya havaktut pitquhiliqinirmullu ilihainiq nunallaani nunavunmi qakunnuguraangat. Hapkuat ilihainiit piliurhimayut pipkaijutigiamihavaktut naunaitkutiqaqtumik havaatigut GN-kut atauttikuriami havakvinga/havaat ihuaqtunik ilihainiq havauhikhaq tamarmikmut GN-kut havakvinginnut. 2007mit-08mut, Atauttimut 138nguyut havaktut ilauyut atauhimit 11mit allatqiinguyut ilihainiq pipkaiyut 6ni allatqiinguyut nunallaat Nunavunmi.

2007mit-08mut, qaritauyakkut-pipkaihimayuq ilihainiq pulaarvinga piliurhimayuq pipkaijutigiami naunaitkutiyuq Nunavunmi GN-kutlu. Tamna qaritauyakkut pulaarvinga ilauyut naunaitkutinga Nunavunmik GN-kutlu, Havaaniktiliriniq naunaitkutingit (ukunatat. Akiliuhiangit ikayuutingillu, kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit), nunallaat naunaitkutingit, unalu pitquhingit uqauhiitigut naunaitkutingit. Uktuutigiyaupluni nakuutqiamik uqariiyarhimayut piyaat, ihumagiyayuq tamna qaritauyakkut pulaarvinga pilihaaqniaqtuq 2008mit-09mut.

## 2007mit-08mut Havaktut Ilihainiq

Nunallaani	Qaffiyut Ilauyut	Nunataarhimayut	Nunataarhimangittut
<b>Atannguyaqarvinga</b>			
Iqaluit – ayurnaittut	17	7	10
Iqaluit – ayurnaittut	16	5	11
Iqaluit – Ihuarharhimayut Uiviivitut Ilihainiq	7	0	7
Iqaluit – ayurnaittut	14	7	7
Iqaluit – ayurnaittut	10	3	7
<b>Atauttimut (5 nguyut ayuirhaqtakhangit)</b>	<b>64</b>	<b>22</b>	<b>42</b>
<b>Qikiqtaalukmi</b>			
Kingait	5	3	2
<b>Atauttimut (1 ayuirhaqtakhangit)</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
<b>Kivalliqmi</b>			
Arviat	5	5	0
Qamaniittuaq	19	16	3
Kangirliniqmi	21	18	3
Kangirliniqmi	17	5	12
<b>Atauttimut (4 nguyut ayuirhaqtakhangit)</b>	<b>62</b>	<b>44</b>	<b>18</b>
<b>Kitikmeotmi</b>			
Iqaluktuutiaqmi	7	0	7
<b>Atauttimut (1 ayuirhaqtakhangit)</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>7</b>
<b>ATAUTTIMIT (11 ayuirhaqtakhangit)</b>	<b>138</b>	<b>69</b>	<b>69</b>

## ***Pitquhiqmut Ilihainiq***

Tamna Havaktuliyiyikkut ilitariyaa akhuurutinga pipkaijtutigiyanganik pitquhiqmut ilihainiq ilihapkailiraangat havaktut, nakuuyumik ilitarigiami atuliqtitaugiami atuqtautjutigiya pitquhingit ilautigiami Inuinnait Qaujijajatuqangit havakvikmut.

Pitquhiqmut Ilihainiq ayuirhaqtakhangit tuniyayut piplugu Havaktut Ilihainiq ayuirhaqtakhangit. Tamna ilihainiit piinarialik sikurvikmi uumaniluuniit pitillugu atauhirmi-ublumi, maniqqami ayuirhaqtakhangit naunaipkaigiami havaktut uukuninnga:

- Unipkaaliurninnga Nunavut
- Inuinnait Qaujijajatuqangit
- Naunaiyainiq Ilumuurutigiyangit uuma Inuinnait Qaujijajatuqangit
- *Pinasuaqtavut*
- Ilitquhinnga Inuinnait Hulilukaaqinnga
- Havaqatigiikniq

Ilihaqtangit itqarharninngit ublumimut naunairiami ilaunahuat taimaarumik ayuirhaqtakhangit amigaittumik angikliyuumiqtunik kangirhitjutimik Inuinnait pitquhingit ilumuurutingillu.

Havaktuliyiyikkut ikayuqtaaqtuq piumayut havakvingit nutaamiklu Pitquhiqmut Ilihainiq ayuirhaqtakhangit ihumagilluaqtaik Inuinnait Qaujijajatuqangit ilumuurutigiyangit hulilukaarniillu piliurhimayuc ihuatqiamut ihariagiyauninngit havakviup havaktinginnut.

2007mit-08mut, Havaktuliyiyikkut ikayuqtaat havakvingit Munarhiliyiyikkut Ilinniaqtuliyiyikkullu pingmata tamarmik havakviup Pitquhiqmut Ilihainiq ayuirhaqtakhangit. Tamna ayuirhaqtakhangit pipkaijtutigiyayut atauttimut 27nguyut ilaayut.

## **Ilihaiyut Pivallianiqlu Pivikhaqtaaqtitinirmullu**

Tamna Havaktuliyiyikkut Ilihaiyut Pivallianiqlu Pinahuarut piqaqtuq ukualluanik ilihaitjutinik, ayuirhainiq, katimavikniklu piliurhimayut ihuarhigiami havaktut ilihimaninngit, Ayuiqtamiknik, pittaarningit nutaami havaat ikayuriamilu upalungaiyaiigiami quuliqaanguyumik havaat GN-kunni. Pinahuarut piliurhimayuc pigiamikni ayurnaittut ilihainiq ihariagiyanik ukunani qaritauyakkut taininngit, maninik munariniq, titiqqilirniq, naunaipkainiq, unalu Havaktuliyiyikkut munariniq.

2007mit-08mut, Atauttimut ittut 628 havaktut ilihaitjutinik iniqtiriyangit unalu Pivallianiqlu hulilukaarniit pipkaijtutayuc Havaktuliyiyikkunnit. Atauttimut ittut 86 ilihaitjutayukhat pipkaiyut uumani (46 aallatqiinguyut ilihaitjutikhat tuniyayut) 10 nunallaat Nunavunmi (Arviat, Qamaniituaq, Iqaluktuutiaq, Pangnirtung, Urhuqtuq, Igloodik, Iqaluit, Kugluktuk, Mittimatalik, Kangirliniqmilu).

## Ilihainiq Pivallianiqlu Pinahuarut Maniliurnirmut ukiunnganit

Maniliurnirmut ukiunnga	Qanurittut Ilihaitjutikhat	Qaffinik Ilihaitjutigiyaayut	Atauttimut qaffiuyut ilihaitjut	Atauttimut qaffiuyut Nunataarhimayut	pusantnga Nunataarhimayut
2007mit-08mut	46	86	628	324	52pusantmik
2006mi-07	56	104	1067	549	51pusantmik
2005mit-06mut	42	109	843	452	54pusantmik
2004mit-05mut	43	97	902	465	52pusantmik
2003mi-04	30	90	915	439	48pusantmik
2002mit-03mut*	31	123	1084	423	39pusantmik
2001mit-02mut	24	89	577	233	40pusantmik
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>272</b>	<b>698</b>	<b>6016</b>	<b>2885</b>	<b>48pusantmik</b>

\*TBC

### Inuktitut/Inuinnaqtun Uqauhiitigut Ilihainiq

Havaqatigiikhtutik Nunavut Ilihaqpaallivingit, Havaktuliyiyikkut pipkaiyuq Inuktitut/Inuinnaqtun uqauhiitigut iliharvikhanginnik. 2007mit-08mut, Atauttimut ittut 24 uqauhiitigut ilihaitjutikhanginnik pipkaiyut. Atauttimut ittut 127 havaktut iniqtiqtauyut uqauhiitigut ilihaitjutikhanginnik pipkaiyut 6 aallatqiinguyut nunallaat. Ublumimut, 933nguyut havaktut piyut innimmut-piliurhimayut “Inuktitut Tugliuyut Uqauhiitigut” CD-ROM pigiami uqauhiitigut ayuirhainiq.

2007mit-08mut, Havaktuliyiyikkut iniqtiriyanigut Ayuirhauitinga 2 Inuktitut/Inuinnaqtun uqauhiitigut ilihainiqmut ihariagiyaniginnik itqarharnigut Kivalliqmi. Ayuirhauitinga 2 pilluaqtuq itqarharninnga ihariaginninnganik uqauhiitigut nalunairninnga hivulliq-uqauhiitigut havaktut Kivalliqmi. Naunaitkutingit naunaiqnaiqaa kitut ilihaitjutit pipkaijtutauniaqtut 2008mit-09mut kitullu ihariagiyyut ayuirhagakhat Pivalliani.

Kaantraktumik Nunavut Ilihaqpaallivingit, Iqaluit Kangirliniqlu havaanikitaayukhaugaluq havaktukhamik uqauhiitigut ilihaiyimik taimaa pigiami angitqiyayumik ihuarniq, munariniq, piliurhimayurlu avikturhimayuni uqauhiitigut ilihainiq.

### Inuktitut/Inuinnaqtun Uqauhiitigut Ilihainiq Maniliurnirmut ukiunnga

Maniliurnirmut ukiunnga	Atauttimut qaffiuyut Iliharahuat
<b>2007mit-08mut</b>	210 – Innimut-pilluaqhimayut CD-ROM 88 ISL 39 IFL
<b>2006mi-07</b>	626 – Innimut-pilluaqhimayut CD-ROM pilot 135 ISL 27 IFL
<b>2005mit-06mut</b>	97 – Innimut-pilluaqhimayut CD-ROM pilot 109 ISL 26 IFL
<b>2004mit-05mut</b>	66 (ISL) 6 (Ayuirhalugu Ayuirhaiyuyut) 5 (IFL)
<b>2003mi-04</b>	122
<b>2002mit-03mut</b>	171
<b>2001mit-02mut</b>	117

ISL – Inuktitut Tuglianguyumut Uqauhilluanga

IFL – Inuktitut Uqauhilluanga

## 2007mit-08mut Inuktitut/Inuinnaqtun Uqauhiitigut Training

Ilihaitjut	Qaffiuyut Iniqtiqtut	Nunataarhimayut	Nunataarhimanngittut
Inuktitut Naqitarniq	13	13	0
Ayuittiaqtunik ISL – Avatiliriniqmut	2	1	1
Ayuittiaqtunik ISL – Joamie Iliharvinga	3	0	3
Ayuittiaqtunik ISL – Nakasuk Iliharvinga	8	0	8
ISL Nalunairninnga 1 Ayurnaittuq	21	0	21
ISL Nalunairninnga 2 Ayurnaittuq	4	0	4
Ayuittiaqtunik ISL – Nunavut Iliharvaqpaallivinga	4	0	4
ISL Nalunairninnga 1 Ayurnavyaktuq	10	0	10
ISL Nalunairninnga	10	0	10
ISL Nalunairninnga 1 Unukmi	3	0	3
Inuktitut Ayuirhautinga Tuglia	1	1	0
Inuktitut Naqitarniq	13	13	0
Inuktitut Ayuirhautinga Hivulliqpaa	2	2	0
<b>Atauttimut Iqaluit (18 ilihaitjutikhat)</b>	<b>94</b>	<b>30</b>	<b>64</b>
Naunaipkainiq Inuinnaqtun – Kugluktuk	5	2	3
Naunaipkainiq Inuktitut – Taloyoak	5	0	5
Naunaipkainiq Inuktitut – Kugaaruk	6	0	6
Naunaipkainiq Inuinnaqtun – Iqalukuutiaq	7	0	7
<b>Atauttimut Kitikmeot (4 ilihaitjutikhat)</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>21</b>
Taiguaqniq Titiraqniqlu Inuktitut Ayuirhalihaanut – Kangirliniqmi	2	2	0
Taiguaqniq Titiraqniqlu Inuktitut Qitiani ittunut – Kangirliniqmi	8	8	0
<b>Atauttimut Kivalliq (2 ilihaitjutikhat)</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>0</b>
<b>ATAUTTIMUT (24 ilihaitjutikhat)</b>	<b>127</b>	<b>42</b>	<b>85</b>

### ***Ilihainirmut Naunautkutit Nunavut Kavamatkunni Ilihaininngit***

Nunngutimat 2007mit-08mut naunaiyaqtaa iniqtirhimayunik iluittumik pitjutinga Ilihainirmut Naunaitkutiartitauniq Nunavut Kavamatkunni Ilihainiit (NPSS) Pinahuarut. Tamna ilitqihinnga-piliurhimayuq, iliharvikyuaq-nalunairninnga Pinahuarut titiqqiliriniq pipkaiyuq Carleton Iiharvikyuangar GN-kunnut havaktunut. Tamna Pinahuarut pilihaaliqtuq February 2003mi piqarhuni 8nguyut hivulliqpaat tuglingalu ukiuq ilihaitut ilihaitjutikhat (Atauttimut 8 ilihaitjutiit nampangit). Malruuk havaktut (atauhiq Nunataarhimayut) nakuuyumik iniqtiqtaat Pinahuarut, aatjikutariyaa atauhiq ukiumik Bachelor of Arts ilihaininngit Titiqqiliriniqmut. Pilihaaqtillugu Ihumaliurnikkut Ayuirhauinga, Carleton Iiharvikyuanga pipkainahuaqtuq NPSS Pinahuarut allamit Nunavut timiqutigiyanganit.

During the delivery of the NPSS program four study skills workshops were developed to assist public service employees with introductory university courses in public service studies. The workshops were pilot-tested in late February 2008. The instructor and participant manuals will be made available for Nunavut Arctic College students, as well as Grade 12 students at Inuksuk High School, interested in post-secondary studies. The workshop topics include:

- Naunaipkainiq Ungahiktuni Ilihainiq
- Naunaipkainiq Atuqtautjutauyumik Naalaknik
- Naunaipkainiq Taigualiqnilluaqmut
- Naunaipkainiq Uuktuutunik Ilihaiyuq

### ***Nunavut Kavamatkunni Ilihaitjutit Pinahuarut – Ilihaitjutikhat Iniqtirhimayut ublumimut***

<b>Ilihaitjut</b>	<b>Atauttimut Qaffiuyut Atiliqtut</b>	<b>Atauttimut qaffiuyut Iniqtiqtut</b>	<b>Nunataarhimayut Iniqtiqtut</b>	<b>pusantmik Nunataarhimayut</b>
Unipkaanga Ukiuqtaqtuqmi Kaanata	26	15	7	47pusantmik
Titiraqinnga Uqauhiitigut	30	15	7	47pusantmik
Kavamaliqiniq Nunavunmi	35	22	10	45pusantmik
Illumuurutigiyangit Maniliqinirmut Titiraqilirniq	34	12	3	25pusantmik
Unipkaanga Ukiuqtaqtuqmi Kaanata – Tugliuyuq pitjutinga	19	15	7	47pusantmik
Nunaryuami Kavamaliqinirmut Ihumaalutigiyayut	25	11	5	45pusantmik
Munariniq Kaanatami-Avikturhimayuni Katimayit	15	8	2	25pusantmik
Havaktuliriniqmut Munariniq	35	23	9	39pusantmik
Havaatigut Naunaitkutingit Hulilukaarniit	16	9	6	67pusantmik
Micro/Macro-economics	13	6	4	67pusantmik
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>248</b>	<b>136</b>	<b>60</b>	<b>44pusantmik</b>

## ***Nunavut Kavamanga Ilihainiqmut Naunaitkutiqaqtauniq Maniliqiniqmut Munariniq***

Havaqatigiikhutik Nunavut Ilihariaqpaallivinga Kiinauyaliqinikkullu, Havaktuliqiyikkut pipkaijtutigiyuq GN-kut Ilihainiqmut Naunaitkutiqaqtauniq Maniliqinirmut Munariniq. Una angiqtauhimanngettut Pinahuarut pipkaijtutauyuq Naunaipkainiq maniliqininnga Ihumaliurnikkut munarittiarlugulu uuktuutigiyamiknik kavamatkunni. Piqarninnga 6nguyut ilihaitjutingit atuqtauyut naunairiami nutaamik havaktunik, pipkaijtutigiami ayuittiarhimayut Pivalliani taapkununnga tatja kavamatkunni ittut, upalungaiyariami havaktut havaatigut hivumuaqtukhamik, unaluunniit pipkaijtutigiamia puiguutinnaittumik ilihaitjutikhamik qitiani ittunut angayukhiuyullu atannguyat. Ayuirhaqtamiknik itqarhaqtukhallu nunnguliraangat ayuirhaqtamiknik tahapkuatlu iniqtirumitku qaangiutigumitkulu ayuirhaqtamiknik aittuqtauniaqtuq ilihainikkut naunaitkutamik. Ilihaitjutikhat ukunanik piqaqtut:

1. Kavamatkunni Piliurninnga Nunavunmi
2. Pinahuarut Ihumaliurnikkut
3. Maniliriniqmut Piyunnautinga
4. Munarilunilu Ataqtauninnga
5. Munarilunilu Hulilukaarningit
6. Maniliqinirmut Titiraliqiniq

Nunnguliqtumi 2007mit-08mut, Atauttimut 13nik GN-kut havaktut nakuuyumik iniqtiqtaik Pinahuarut.

## ***Aulapkaininnganik Munariniq***

GN-kut ilitariyaa akhuurutautinnga pipkaijtutauyuq havaktut iluittumik aulapkaininnganik munariniq atuqtakhanga Pivallianiqmut havaktunut nakuuyumiklu iniqtiqtaaa havaanga qanuqtut ihumagiyanganik, naunairhimayuuq atannguyamiknit havaktumillu.

2007mit-08mut, tamna aulapkaininnganik munariniq maliktakhangit piinariaaqihimayullu uuktuutikhat iniqtiqtauyut tuniyauyullu tamainnut GN-kunnut iniqtirininnganut havakvingitni.

Tamna aulapkaininnganik munariniq maliktakhangit ihumagilluaqtaat pingahuuyut akhuuqtamiknik: Ihumaliurnikkut, munariniq, ihivriuniqu. Tamna maliktakhangit iliraiyaat hamna Inuinnait Inuuqatigiikkun Ukpiriyain pitillugu tamna atuqtakhanga:

- *Aajiiqatigiinniq* – Angirutautinnga Ihumaliurniqmut;
- *Pilimmaksarniq* – Ayuiqtamiknik Ilihimagiyamikniklu Ayuittiaqtamiknik; unalu
- *Piliriatigiinniq* – Atayumik Pittiarninnga Ayurnaittumut Tikinnahuaqtamiknik.

2007mit-08mut, Atauttimut 43nguyut GN-kut havaktut ilauyut Aulapkaininnganik Munariniq ilihaktut ayuirhaqtakhangit, ilihaktut Iqalungni Iglulikmilu. Amigaittukhaq ilihainiq ayuirhaqtakhangit ihumaliurtauyut ilihapkaigiamikni nutaamik maniliurnirmut ukiunnga.



## 5 Havaatigut Ihivriuqningga

Tamna Havaktuliyikkut Havaatigut Ihivriuqningga havakvinga munariyukhat ihivriuriamikni tamaita ilihaiyiyukhaunnngittut havaakhat naunaitkutingit kavamatkunni atuqluni tamna qablunaatitut taiyauyuq Hay Havaatigut Ihivriuqningga Atuqtauninnga atuqtiliriami ayurnaittumik, akituvallaangittuqlu, ihuaqtumiklu Nampangit akiliuhiakhangit kavamatkunni havaktunut.

1158nguyut Havaatigut Ihivriuqningga hulilukaarninngit uktuutigiyamiknik uumani 2007mit-08mut, talvannga allattaq 2,061nguyut havakaffuktunut havaktilirinirmut hulilukaarninngit uktuutigiyamiknik havaakhamut ihuatqiyayumut akiliuhiarhanganut naunaitkutinganik.

### **Malruuknik Uqauhilgit Allamiktauq Manikharvigiyayukhat**

Taamna nutaanguyuq malruuknik uqauhilgit allamiktauq manikharvigiyayukhat Pinahuarut nuutiriyayyuq

Kavamatkunni Nunatsiap (qablunaatitut naittumik GNWT). Uumani Pinahuarutmi, tamna havaktut piinarialik malruuknik uqauhilgit allamiktauq manikharvigiyayukhat \$1,500 atauhirmi ukiumi atuliqtitaukpat amigaitqiyayunik ilitariyayunik uqauhiitigut Nunavunmi havaamikni. Pitinnagu malruuknik uqauhilgit allamiktauq manikharvigiyayukhat pipkaigiami havaamut, tamna havaanga tikkuaqtauhimayukhaq malruuknik uqauhilgit iquhimaittumik havaariyamiknik munariyamikniklu piqaqtukhaqlu uqauhiitigut ihariaginiq ilihimayamikni, Ayuiqtamiknik, qanurlu pitaamtamiknik havaap naunaitkutingani.

Piqaqtuq 1000 Havaat tikkuaqtauhimayut malruuknik uqauhilgit Nunavut Kavamangani (GN). Taimaa, atlatqianguyut Havaat piyut malruuknik uqauhilgit allamiktauq manikharvigiyayukhat pipkaiyut havaariyangit inuknut. Ukunatut ulaasiliqiyiitkut, uqaqtiuyut munarhitkunni, sikuurvikmi havaktut, kuatiliqinirmi havaktut, itiqtauvikmi havaktut, annguhiqinilu havaktut.



## Havaktut Akiliuhianganik Piyut Malruuknik uqauhilgit Allamiktauq manikharvigiyauyukhat Havakviitigut Maatsi 31, 2008mi

Havakvinga	Inuktitut	Uiviitit	ATAUTTIMUT
Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut	40	0	40
Pitquhiliqiyikkut	20	1	21
Pivalliyuliyikkut Ingilraluyuliyikkullu	37	1	38
Ilinniaqtuliyikkut	103	2	105
Kavamaliqiyikkut	27	0	27
Avatiliqiyikkut	27	0	27
Kiinauyaliqiyikkut	23	0	23
Havaktuliyikkut	30	1	31
Munarhiliqiyikkut	225	0	225
Maligaliqiyikkut	75	2	77
Nunavunmi Ilihariaqpaalliviini	28	0	28
Nunavunmi Igluliyiyiyuakkut	14	0	14
Havakvinga Maligaliurviuup	13	1	14
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>662</b>	<b>8</b>	<b>670</b>

### Havaat Qanuritaakhaanganik Ihivriuqtauninnga

Uumani ukiumi Havaat Qanuritaakhaanganik Ihivriuqtauninnga GN-kut Havaat iniqtiqtitauyuq. Tamna tikinnahuaqtangit ilitarigiami unguvarlugulu Atuqtauninnga ayurhautigiyangit talvani havaat qanuritaakhaanganik.

Tamna Havaat Qanuritaakhaanganik Ihivriuqtauninnga ilitariyait 108nguyut havaat qanuritaakhaanganit piqaqtut qaangiutigiunik-angikliyuumirhimayut piyakhangit, pittailittaaqtaat nunataarhimayut pigiamikni hapkuninnga havaanik. Talvuuna, ilihainikkut iliharhimayangit qaangiutihimayut ayuittiarhimayanginnik unalu Ayuqitamiknik iharigiyauyut havaakhamut, titiraqhimayuni Kaanataup Havaatigut Naunaitkutigiyanani titiraqhimayuyut.

Tamna Havaat Qanuritaakhaanganik Ihivriuqtauninnga piliurhimayuyut ikayuqtauplutik munaqtittauplutik GNkunni atannguyauyunit, Havaktuliyikkut ayuittiarhimayut, unalu Inuinnarnik Havaktiliriniq Ihumaliurnikkut havakvinga. Naunaitkutingit Ihivriuqtauninnga tuniyauyut amigaitqiyauyinnganut GN-kunni Havaktuliyikkut Munaqtiuyut, ukuatlu Inuinnarnik Havaktiliriniq Ihumaliurnikkut havakvinga ihivriurahuaqtangit Ihivriuqtauninnga qanuritaakhaangit naunaitkutingit pipkailunilu iniqtirininnga pitquyahimayut. Nampanganik havakvingit piqaqtut angikliyuumirhimayunik Havaat uvva:

Havakvinga	qaffiuyut Angikliyuumirhimayut Havaat
Nunavunmi	1
Nunavunmi Ilihariaqpaallivingat Pivalliyuliyikkut Ingilrayuliyikkullu	1
Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut	30
Pitquhiliqiyikkut	2
Ilinniaqtuliyikkut	10
Avataliyikkut	25
Kavamaliqiyikkut	7
Munarhiliqiyikkut	19
Havaktuliyikkut	6
Maligaliqiyikkut	2
Nunavunmi Igluliyiyiyuakkut	5
<b>ATAUTTIMUT HAVAAT</b>	<b>108</b>



## 6 Havaktut Havaqatigiikniq

Tamna Havaktuligiikniq munariyukhaq pipkailuni Havaktut Havaqatigiikniq ikayuutautimik tamainnut Nunavut Kavamakunnut (GN) havakvingit timiqutigiyanginnullu. Tamna Havaktut Havaqatigiikniq havakvinga pipkaitjutauyuq ikayuutikhamik tamainnut katimayiinut havaktunut, ukuninnga ilauyut: angayukhiuyut atannguyat, ilaunngittunik havaktut, katimayiyullu havaktut ilauyut malruuknut angiqatyigiiktunut. Tamna havakvinga munariyakhaalu Ihumaliurnikkut ihuarhiyakhangalu Havakvikmi Aaniaqnaittumik, Aaniaqnaittumiklu Inuuhirikniqmiklu Pinahuarut unalu havaktut Iitaritjutaat havauhikhaq.

### **Havakvikmi Aaniaqnaittumik, Aaniaqnaittumiklu Inuuhirikniqmutlu**

GN-kut akhuuqhutik pipkaitjutauyut havaktinut aaniaqnaittumik, aaniaqnaittumik quvianaqtumiklu havakvikmik. Tamna Havakvikmi Aaniaqnaittumik, Aaniaqnaittumik, Inuuhirikmullu Pinahuarut pipkaitjutauyuq una Havaktut Ilagiiktunullu Ikayuutauyuq Pinahuarut, unalu Havaatigut aaniaqnaittumik aaniaqtailinirmullu ilihainiq.

### ***Havaktut Ilangitniklu Ikayuut Pinahuarut***

Tamna Havaktut Ilangitniklu Ikayuut Pinahuarut (EFAP) allanut hiamitipkailimaitaa, 24nik ikaarninik, akiitukkut atuinnarialik hivayautinganik ikayuqtaugumakpat inuk. Tamna ikayuut atuinnarialik inuknit tamainnit ilangilluuniit. Tiiviitigut Ikayuqtauluni uqautjiuqtaunnginnarialik inuk ikayuqtauluni ayuirhaqtakhangit piinarialiklu piomagumiuk Nunavunmi tamainni. Hapkuat ikayuutauntingit pipkaiyut havaqatigiikhutik Aaniaqtailinirmut Kaanata.

### ***Aaniaqtailiniq, Aaniaqtailiniq, Inuuhirikmullu Ilihainiq Naunaitkutinganiklu, Ayuirhaqtakhangit***

GN-kut akhuuqhutik pipkaigiamikni ayuirhainiq unalu Pivallianiq pivikhaqtaaqttinirmullu ihuarhigiami havaktut ilihimanginngit aaniaqtailinirmut inuuhiriknirmullu maliktakhanginnik. Una ihariagiuyuq ilihaitjutikhamiknik pivikhaqtaaqttinirmullu piinariaqilirluni havaktunut taimaa naunairiami piyut ayurnaittut piyakhangit Nunavuutim Aaniaqtailiniq Maligaq.

Ayuirhainiq pipkaitjutauyut tamainni Nunavunmi aaniaqtailinirmut, aaniaqtailinirmullu inuuhiriknirmullu ilihaitjutikhanik ukuninnga:

- Aaniaqtuliriniq unalu Anirhaaktittinikkullu
- Uumilrukhaiyimik Ihivriuqtailiniq Investigations
- Havaatigut Aaniaqtailinikkut Aaniaqtailinikkullu
- Ihumagittuaqtauniq Havakvik
- Qayannagnaqtunik Piyut IhumaalutigiyauyuqMunariniq

## 2007-2008mi EFAP Atuqtauyut Nampangit

<b>Havaktut Amihuuninngit</b>	<b>2963</b>	
Havaktuts atuqtut EFAP	83	2.8pusantmik
Havaktum Qanuritaangit	#	pusantmik
Havaktum	82	98.8pusantmik
Ilangit	1	1.2pusantmik
<b>ATAUTTIMIT</b>	<b>83</b>	<b>100pusantmik</b>
<b>Havaktum Angutauyurluuniit Arnauyulluuniit</b>		
Arnauyut	57	68.7pusantmik
Angutauyut	26	31.3pusantmik
<b>ATAUTTIMIT</b>	<b>83</b>	<b>100pusantmik</b>
<b>Ukiunga tuniyauyut Havaktum</b>		
Ikitqiyauyut uumannga 20	1	1.2pusantmik
20-29	11	13.3pusantmik
30-39	38	45.8pusantmik
40-49	22	26.5pusantmik
50 avatquumayuqluuniit	11	13.3pusantmik
<b>ATAUTTIMIT</b>	<b>83</b>	<b>100pusantmik</b>
<b>Qaitquyauyut uumannga</b>		
Inminik	37	44.6pusantmik
Atannguyaa	18	21.7pusantmik
Ilangit	6	7.2pusantmik
Havaktuliyiyikkut	3	3.6pusantmik
Katimayiyumit	1	1.2pusantmik
Qaitquyauyumit	2	2.4pusantmik
Havaqatigiiktamiknit	3	3.6pusantmik
Atuqtautjutigiyaumit makpiraaq	13	15.7pusantmik
<b>ATAUTTIMIT</b>	<b>83</b>	<b>100pusantmik</b>
<b>Ikayuuatukhaa Qanurittuq</b>		
Imiqnik Higaarluknik Atuqmat (Inminik/Allamit)	11	13.3pusantmik
Ilangit – Nulariik	23	27.7pusantmik
Ilangit – Nutaqqangit	2	2.4pusantmik
Ilangit – Ninnaqniqmut	2	2.4pusantmik
Ihumamitigut Aaniarut	25	30.1pusantmik
Angiqqatigiingittumut – Havaqatigiiktamiknit	1	1.2pusantmik
Havaatigut pihimayut – Havaanikpiaqmat	1	1.2pusantmik
Havaatigut pihimayut – Havaatigut aulapkain-innganik	1	1.2pusantmik
Havaatigut pihimayut – Ihumaalutigiyauyut	14	16.9pusantmik
Havaatigut pihimayut – Iqihulikhimayut ha-vakvikmi	2	2.4pusantmik
Inirnimik munarinig	1	1.2pusantmik
<b>ATAUTTIMIT</b>	<b>83</b>	<b>100pusantmik</b>

## Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit Nunavut Havaktut Katimayiyumit

Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit ukunani GN-kut unalu Nunavut Havaktut Katimayiyumit (NEU), pipkaiyuq 1700nik havaktunik, umiktuq Saptaiqa 30, 2006mi. Angiqatigiikniq ayuirhaqtakhangit pipkaitjutaayuq NEUkunnu uumani 2007mit-08mut. Uqaqtiuyukhamik tikkuqaqtauyut angiqatigiiktakhamikniklu ayuirhaqtakhangit piniaqtut 2008mit-09mut maniliurnirmut ukiunnga.

### Nunavunmi Sikuuqtitiyit Katimayiyungit

Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit ukunani GN GN-kut unalu Nunavunmi Sikuuqtitiyit Katimayiyungit (NTA), piyut 660nik havaktunik, piliqtaat ukiakhami 2005 umikviqarhuni June 30, 2009mi

## Ihuigiyyut unalu Havaktiiririrmut Ihuigiyaayunik

### Ihuigiyyut

Tahapkuat ihuigiyyunik uuktuutigiyamiknik atuqtauyut ihuarhaigiamikni angiqatigiingittut ukunani havaktunik, katimayiyunit, GN-kunni. Tamna Havaktuliyiyikkut havakhimmaaqutut havakvinginnut, NEU-kullu, unalu NTA-kullu ihuarhigiami ihuigiyyunik hulilukaarningit pipkaigiami akhuurutauyut uqaqtakhamiknik taimaa pigiami havaatigut ihuarhigiami havakvikmi ihumaalutigiyaayut.

## Aulayut Ihuigiyyut at Maatsi 31st, 2008mi

	Maligaaq Ihuigiyyut	Amigaittunut Ihuigiyyut	Avaliitumut Ihuigiyyut	Atauttimut
NEU	3	5	44	52
NTA	0	0	0	0

*Maligaaq Ihuigiyyut: piyuq ukuninnga katimayiyumit uqarumi ihuigiyyamiknik ihumagiyaamikni ahiruqtauyumik tamna kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit piyuq atannguyamikniit uumunnga maliktakhamiknik maligaqluuniit ahiruqtaanik tamna kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit.*

*Amigaittunut Ihuigiyyut: piyuq ukuninnga taimaa amigaitqiyauyut atauhirmut katimayiyumit naunaipkaiyaa ihuigiyyut piyuq atannguyamiknik ilitarinngitmagu kavamaliqinikkut atuqtauninngit piyuq humulli qanuritaakhaanganiklu kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit.*

*Inuk Avaliitup Ihuigiyyut: ayurhautigiyaava avaliitup ihuigiyyut, naunaipkaihimayut atauhirmut inukmit, inmiknit, ukunuunaluuniit katimayiyumit pitqutigiyaayut inukmit*

### **Havaktilirinirmut Ihuigiyaayunik**

Tamna Havaktuliyiqyikkut pipkajitjutaayuq a havaktilirinirmut ihuigiyaayunik uuktuutigiyamiknik pittaagtunut ihuigiyaayut. Tamna havaktilirinirmut ihuigiyaayunik uuktuutigiyamiknik pipkajitjutaayuq havaktun unaluunniit Nunataarhimayut havaamik uukturahuq NEU-kut angiqatigiiknikkunni apirhiqigumi ihivriuqtaunirmut uuktuutikhamiknik tamna uukturahuq ihumagigumiuk tamna uukturahuqamiknik ihuittumik

pipkaihimakpat. Talvuunalu Iqaluit, havakvium pingahuuyut avikturhimayuni havakvingit (Igloolikmi, Kangirlinirmi, Iqaluktuutiarmilu) piqaqtut havallgit tunigiami havaktilirinirmut ihuigiyaunirmut kuatiliqiniq. Tamna ihuigiyaunirmut kuatiliqiniq pipkajitjutaayuq tikitaunahuaqtangit ihivriuqninga havaktilirinirmut uuktuutigiyamiknik. Atauttimut piqaqtuq 24 havaktilirinirmut ihuigiyaayut 2007mit-08mut8.

### **2007mit-08mut Havaktilirinirmut Uuktuqtut**

Avikturhimaninnga	Atauttimut	Piiqtauyut	Angiqtaunngittut	Ikayuqtauyut
Iqaluit	3	0	2	1
Qikiqtaaluk	3	0	3	0
Kivalliq	16	0	9	7
Kitikmeot	2	0	2	0
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>24</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>8</b>

### **Havaktilirinirmut Ihuigiyaayunik Naittut**

Maniliurnirmut ukiunnga	Ikayuqtauyut	Angiqtaunngittut	Piiqtauyut	Atauttimut
2007mit-08mut	8	16	0	24
2006mit-07	5	16	0	21
2005mit-06mut	4	39	0	43
2004mit-05mut	8	21	0	29
2003mit-04	6	25	0	31
2002mit-03mut	1	15	0	16
2001mit-02mut	2	11	0	13
2000mit-01mut	2	6	0	8
1999mit-00-mut	2	10	1	13
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>38</b>	<b>159</b>	<b>1</b>	<b>198</b>



## 7 Havaktuliyikkut Naunaitkutingit unalu Manikharnikkut Aulapkaitjutingit

Qaffinik ukiunik, tamna Havakvingit Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut, Kiinauyaliqiyikkut, Havaktuliyiyikullu atuliyitiliqtaanik an atauttimunngaqtitauyuq Havaktuliriniqmut Naunaitkutamit Akiliuhiarutingitlu Atuqtauninnga (HRIPS), naunairhimayurlu Personality 2000-mik uuminngaluuniit P2K. Tamna havaktuliriniqmut akiliuhirninngalu P2K Atuqtauninnga aullaqtihimayuq April 2005mi. Tamna Havaguillakhimayuq Havagiqnakkut Naunaitkutingalu (kikliqaqtumik inmiknik-piyakha) ilanga atuqtauliqtuq havaatigut-iniqtirininnga

naunaiyainiq, ihivriunniq, unalu uuktuutigiyamiknik ihuarhainiq tatja huli pihimmaaahimayuq. Iniqtirininnga allat atuqtauninngit ilauyut Ikaarninngit Ihuarhainiq, Havaatigut Pitjutigiyayut, Ilihainiq unalu Pivallianiq, Havaktukharhiunniq, Itqarharninnga unalu Akinga, unalu Aaniqtailiniq Aaniaqtailiniqlu ihumagiyayut atuqtauliqniaqtutlu ihariagiyaugumik havaatigullu piimayaugumik.



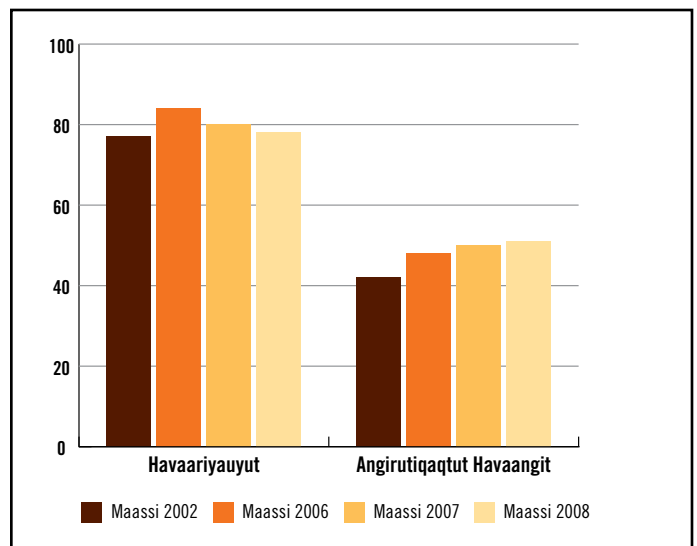
## 8 Havakviup Taiguagakhaq

Hamna naunaitkutaq piqaqtuq uumani ilangani taiguagakhaqmi piiqtauhimayuuq Havaktuliriniqmut Naunaitkutamit Akiliuhiarutingitlu Atuqtauninnga<sup>1</sup> (P2K) unalu Uumunnga Ilauyuuq Kavamatkunni taiguagakhat. Havaatigut uukturahuarniq piiqtauhimayuuq Havaktuliriyikkut Havaatigut uukturahuarniq naunaitkutigiyananit.<sup>2</sup> Pipkaitjutigiami atuqtautjutiginirmut aatjikutariininnganik havakvimut nampanganik, ilangit naunaitkutingit piqaqtut utuqqarnitanik nampanik.

Tamna Havakvingit Havaktuliyiyikkut Kiinauyaliqiyikkullu ihuarharhimaatqatik naunaitkutunik katitiriuniqmut atuqtauninngit iniqtirinirmut P2Kmik.

Maatsi 2008mi, tamna nampanga havaktut 43nik ukiuqaqtunik, manikhaqhutiklu \$70,836 atauhirmi ukiumi piqaqhutiklu 6.4 nik ukiunik havaktut Nunavut Kavamangani (qablunaatitut naittumik GN). Tamna nampanga Nunataarhimayut angutauyut havaktut 42nik ukiuqaqtunik, manikhaqhutiklu \$63,708 atauhirmi ukiumi piqaqhutiklu 6.9 ukiunik havaktunik. Tamna nampanga Nunataarhimayut arnauyut havaktut 42 ukiuqaqtunik, manikhaqhutiklu \$61,880 atauhirmi ukiumi 7.4 ukiuniklu havaktunik. Tamna nampanga nunataarhimanngittut angutauyut havaktut 45nik ukiuqaqhutik, manikhaqhutiklu \$81,553 atauhirmi ukiumi piqaqhutiklu 5.5 ukiunik havakhutik. Tamna nampanga nunataarhimanngittut arnauyut havaktut 43nik ukiuqaqtunik, manikhaqhutiklu \$76,838 atauhirmi ukiumi piqaqhutiklu 5.7 ukiunik havakhutik.

### Havaktuliriniqmut Havallgit unalu Inuinnainnik Havaktuqaqtut

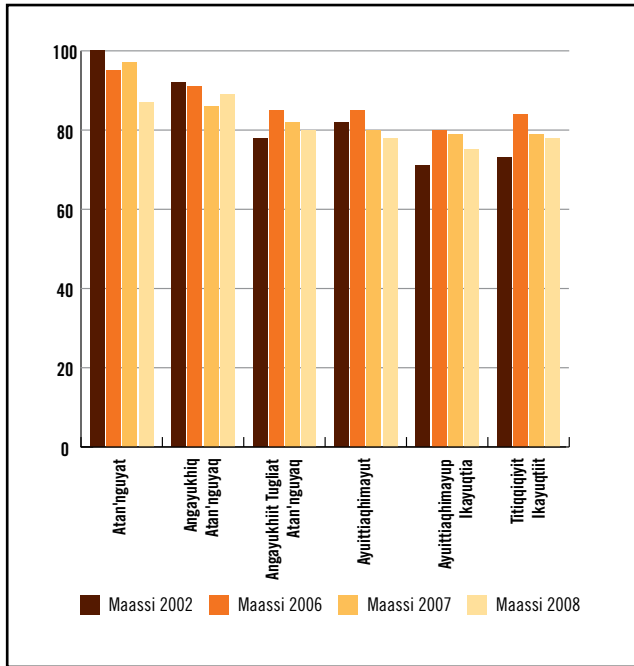


*\*SNampangit ilaayut havaktut Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit unalu Nunavut Kavamangani Katimayyingit Timiqutigiyangillu.*

*<sup>1</sup>INaunaitkutiniq havaktum angutauyulluuniit arnauyulluuniit, akiliuhiannga, qaffinik ukiunik havaktuq, ukiunnga, akiliuhiannga itjutingalu havaaqarnirmut aatjikutariyauninnga (FTE) havaktuuinnait. Nampangit piliurhimayut P2K-mit Maatsi 2006mut mikiumik ihuarharhimaayuuq taigualiurhimayumit 2005mit-06mut Kavamatkunni Havaktut Ukiuq Tamaat Unniutjutiniq aatjikutannnguriami ihuarharhimaayuuq nampanganik katitiriuniqmut itjuhianganik.*

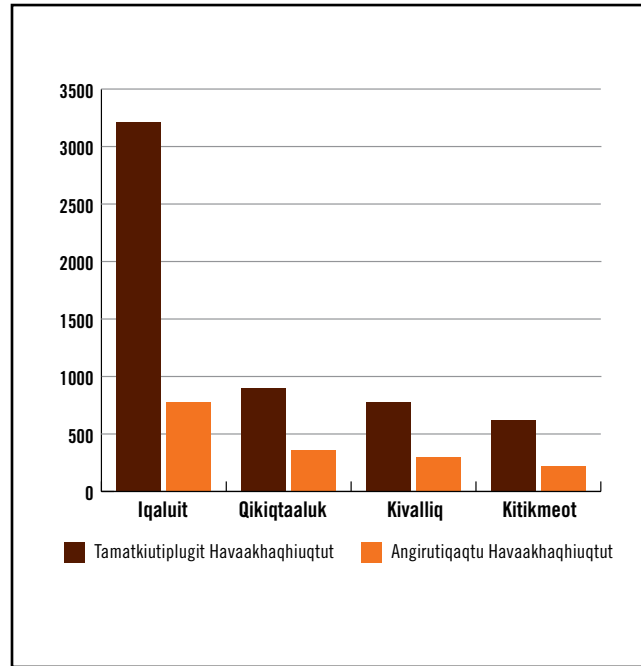
*<sup>2</sup>Havaatigut uuktuquinirmut naunaitkutinga ilaunngittuq Nunavunmi Ilihariaqpaallivingat, sikuuqtitiyut, hapkuatlu ayuittiarhimayut aaniarvikmi havaktut.*

### Havaakhanik Tuniyauniq Havakhaqarnikkut

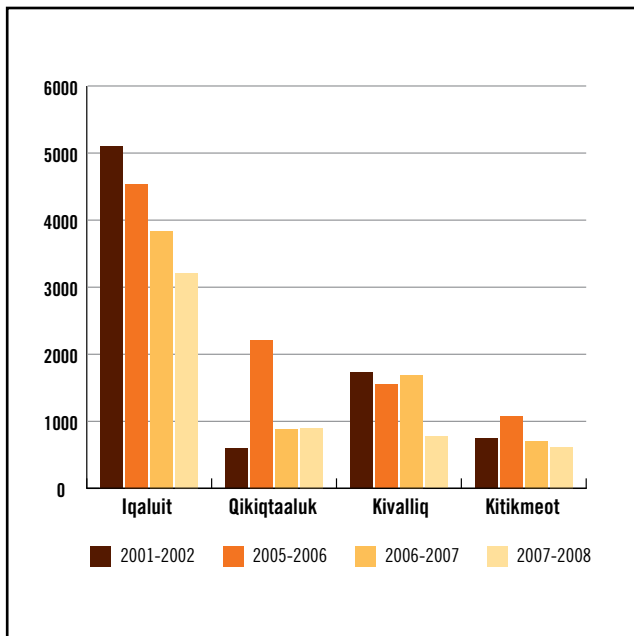


\*Nampangit ilauyut havaktut Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit unalu Nunavut Kavamangani Katimayiingit Timiqutigiyanigillu.

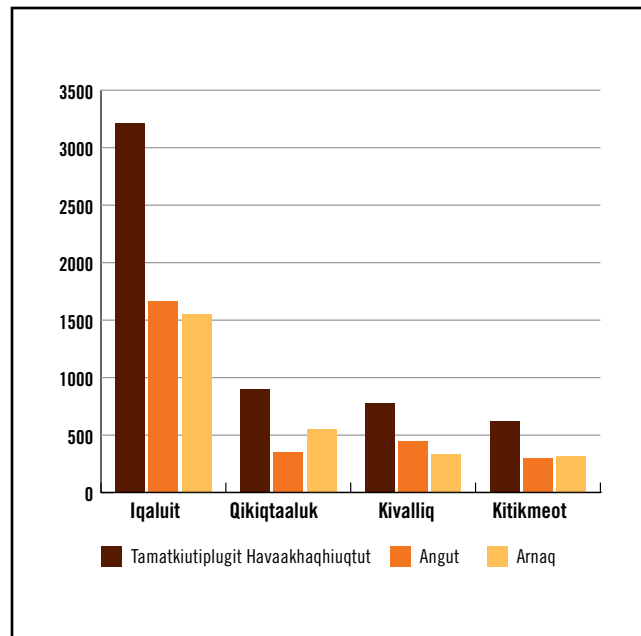
### Atuuttimut Havaatigut Uuktuqniq Nunataarhimatigut Uuktuqniq Avikturhimayuutigt 2007mit-08mut



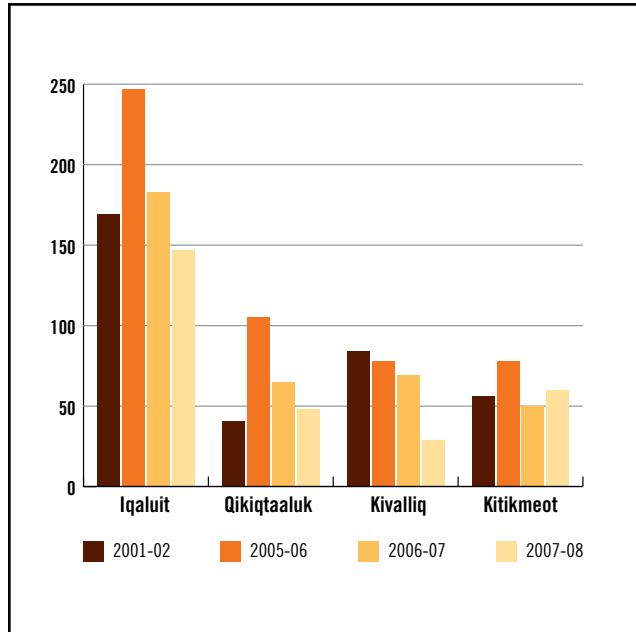
### Atuuttimut Havaatigut uuktuqniq Avikturhimayuutigt



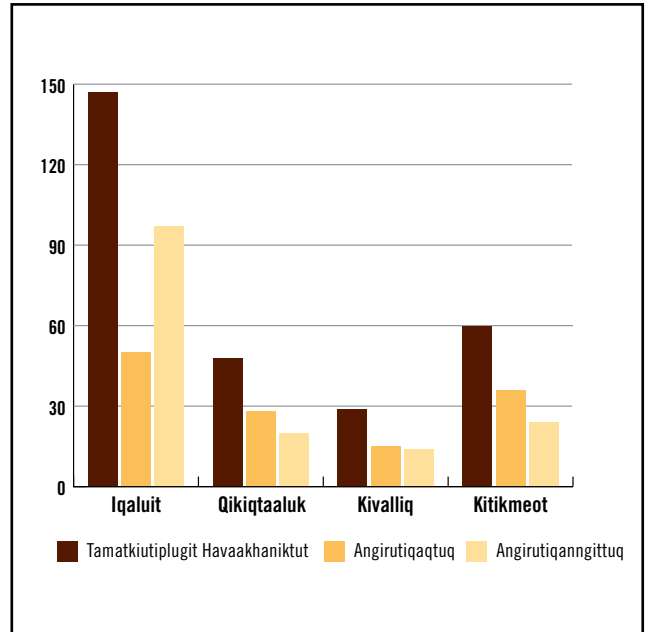
### Atuuttimut Havaatigut Uuktuqniq Angutaayurluuniit Arnauyulluuniit Avikturhimayuutigt 2007mit-08mut



**Atauttimut Havaaniktiliriniq  
Avikturhimayuutigut**



**Atauttimut Havaaniktiliriniq  
Nunataarhimatigut Havaaniktiliriniq  
Avikturhimayuutigut 2007mit-08mut**





## Nunataarhimatigut Havaktut Nunallaatigut 2007mit-08mut

NUNALLAAT	Maatsi 2007			Maatsi 2008		
	Atauttimut Havaakhata Inuniktut	Nunataarhimayut Havaktut	pusantguyut Nunataarhimayut	Atauttimut Havaakhata Inuniktut	Nunataarhimayut Havaktut	Pusantguyut Nunataarhimayut
<b>Qikiqtaaluk</b>	<b>1811</b>	<b>841</b>	<b>46pusantguyut</b>	<b>1809</b>	<b>852</b>	<b>47pusantguyut</b>
Ikpiaryuk	44	26	59pusantguyut	43	26	60pusantguyut
Qikiqtarjuaq	36	27	75pusantguyut	37	26	70pusantguyut
Kingait	98	53	54pusantguyut	98	50	51pusantguyut
Kangiktugapik	47	31	66pusantguyut	45	32	71pusantguyut
Ausuittuq	15	11	73pusantguyut	14	10	71pusantguyut
Sanirayak	36	25	69pusantguyut	37	27	73pusantguyut
Igloodik	110	70	64pusantguyut	110	70	64pusantguyut
Iqaluit	1105	393	36pusantguyut	1106	412	37pusantguyut
Kimmirut	30	17	57pusantguyut	29	17	59pusantguyut
Nanisivik	4	4	100pusantguyut	3	3	100pusantguyut
Pangnirtung	111	74	67pusantguyut	109	73	67pusantguyut
Mittimatalik	118	75	64pusantguyut	118	67	57pusantguyut
Qausuittuq	18	9	50pusantguyut	20	11	55pusantguyut
Sanikiluaq	39	26	67pusantguyut	40	28	70pusantguyut
<b>Kivalliq</b>	<b>693</b>	<b>410</b>	<b>59pusantguyut</b>	<b>714</b>	<b>433</b>	<b>61pusantguyut</b>
Arviat	162	97	60pusantguyut	163	104	64pusantguyut
Qamaniituaq	127	72	57pusantguyut	130	71	55pusantguyut
Igluluaryuk	26	20	77pusantguyut	25	19	76pusantguyut
Salliq	41	26	63pusantguyut	44	31	70pusantguyut
Kangirliniq	279	160	57pusantguyut	295	173	59pusantguyut
Nauyaat	34	18	53pusantguyut	32	17	53pusantguyut
Tikiraryuaq	24	17	71pusantguyut	25	18	72pusantguyut
<b>Kitikmeot</b>	<b>439</b>	<b>235</b>	<b>54pusantguyut</b>	<b>423</b>	<b>229</b>	<b>54pusantguyut</b>
Qingauk	1	1	100pusantguyut	0	0	–
Umingmaktok	0	0	–	0	0	–
Iqaluktuutiaq	178	79	44pusantguyut	170	75	44pusantguyut
Urhquuuq	73	50	68pusantguyut	69	48	70pusantguyut
Kugaaruk	112	61	54pusantguyut	115	63	55pusantguyut
Kugluktuk	35	18	51pusantguyut	33	17	52pusantguyut
Taloyoak	40	26	65pusantguyut	36	26	72pusantguyut
<b>Allani</b>	<b>18</b>	<b>7</b>	<b>39pusantguyut</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>29pusantguyut</b>
Winnipeg	10	4	40pusantguyut	10	4	40pusantguyut
Kuujuaraaluk	4	2	50pusantguyut	5	1	20pusantguyut
Aatuva	4	1	25pusantguyut	2	0	0pusantguyut
<b>TOTAL</b>	<b>2961</b>	<b>1493</b>	<b>50pusantguyut</b>	<b>2963</b>	<b>1519</b>	<b>51pusantguyut</b>

\*Nampangit ilauiyut havaktut Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit unalu Nunavut Kavamangani Katimayyingit Timiqutigiyangillu

## Nunataarhimatigut Havaktut Havakviitigut

HAAKVIINGA	Maatsi 2007			Maatsi 2008		
	Nunataarhimayut Havaktut	pusantguyut Nunataarhimayut	Nunataarhimayut Havaktut	pusantguyut Nunataarhimayut	Nunataarhimayut Havaktut	pusantguyut Beneficiaries
Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut	255	104	41pusantguyut	248	107	43pusantguyut
Pitquhiliqiyikkut	63	41	65pusantguyut	57	37	65pusantguyut
Pivalliyuliyikkut Ingilrayuliyikkullu	101	56	55pusantguyut	92	46	50pusantguyut
Ilinniatquliyikkut	1067	564	53pusantguyut	1076	574	53pusantguyut
Avatiliqiyikkut	87	39	45pusantguyut	78	34	44pusantguyut
Kavamaliqiyikkut	38	18	47pusantguyut	34	22	65pusantguyut
Kiinauyaliqiyikkut	129	57	44pusantguyut	139	60	43pusantguyut
Munarhiliqiyikkut Inuuhiriliqiyikkullu	603	311	52pusantguyut	606	318	52pusantguyut
Havaktuliyikkut	66	34	52pusantguyut	70	43	61pusantguyut
Maligaliqiyikkut	199	93	47pusantguyut	216	103	48pusantguyut
Maligaliuktiit Katimavikyaungat	26	11	42pusantguyut	26	14	54pusantguyut
Nunavut Ukiuqtaqtumi Ilihakvik	111	50	45pusantguyut	108	49	45pusantguyut
Nunavutmi Iglulirijirjuarkut	69	33	48pusantguyut	67	29	43pusantguyut
Qulliq Alruyalinikkun Havakvik	147	82	56pusantguyut	146	83	57pusantguyut
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>2961</b>	<b>1493</b>	<b>50pusantguyut</b>	<b>2963</b>	<b>1519</b>	<b>51pusantguyut</b>

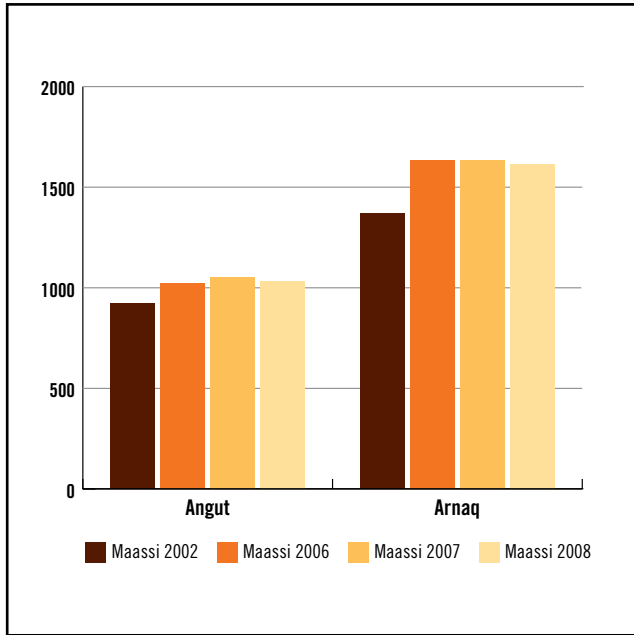
\*Nampangit ilauyut havaktut Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit unalu Nunavut Kavamangani Katimayiingit Timiqutigiyangillu. .

## Nunataarhimatigut Havaktut Havaatigut Piyut

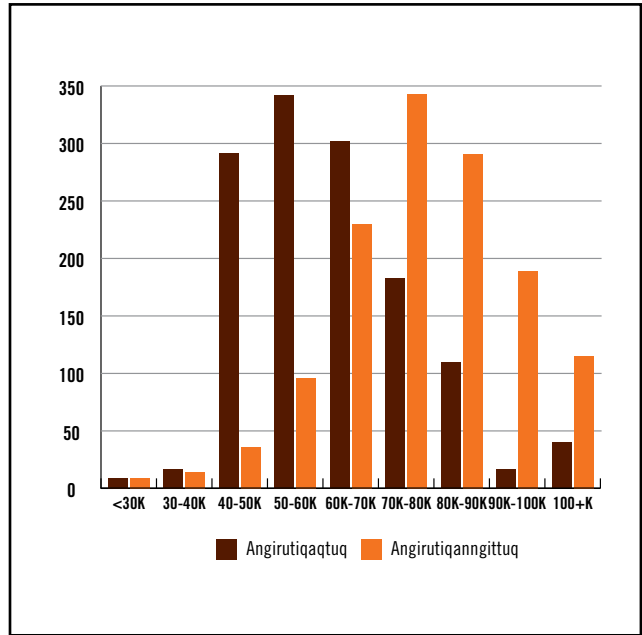
HAAKTITTINIKKUT	Maatsi 2007			Maatsi 2008		
	Atauttimut Havaakhat Inuniktut	Nunataarhimayut Havaktut	pusantguyut Nunataarhimayut	Atauttimut Havaakhat Inuniktut	Nunataarhimayut Havaktut	Pusantguyut Nunataarhimayut
Atannguyayut	37	17	46pusantguyut	33	19	58pusantguyut
Angayukhiyut Atannguyat	120	34	28pusantguyut	125	31	25pusantguyut
Qitiani ittut atannguyat	357	87	24pusantguyut	349	89	26pusantguyut
Ayuitiaqhimayut	962	244	25pusantguyut	980	258	26pusantguyut
Ayuitiaqtup ikayuqtinga	1006	670	67pusantguyut	989	674	68pusantguyut
Titiqqiyin Ikayuqtiin	479	441	92pusantguyut	487	448	92pusantguyut
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>2961</b>	<b>1493</b>	<b>50pusantguyut</b>	<b>2963</b>	<b>1519</b>	<b>51pusantguyut</b>

\*Nampangit ilauyut havaktut Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit unalu Nunavut Kavamangani Katimayiingit Timiqutigiyangillu.

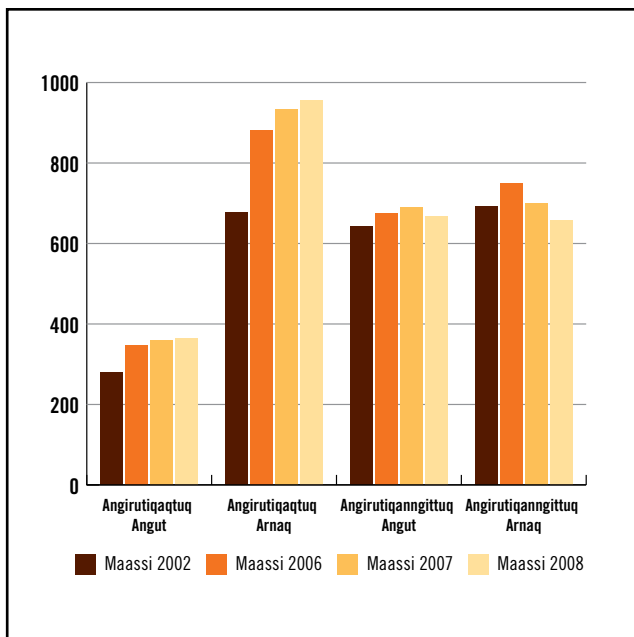
**Havaktut Angutauyulluuniit Arnauyurlluuniit**



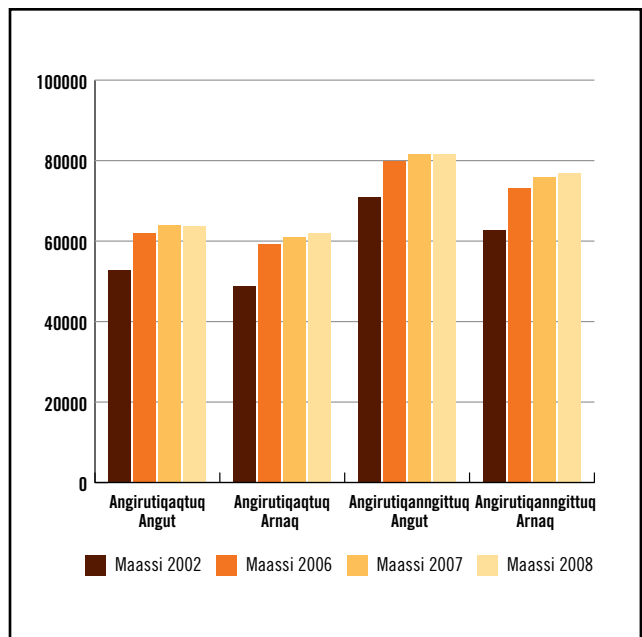
**Havaktut Akiliuhiatigut Nunataarhimatigut Qanuritaakhaanganik - Maassi 2008mimi**



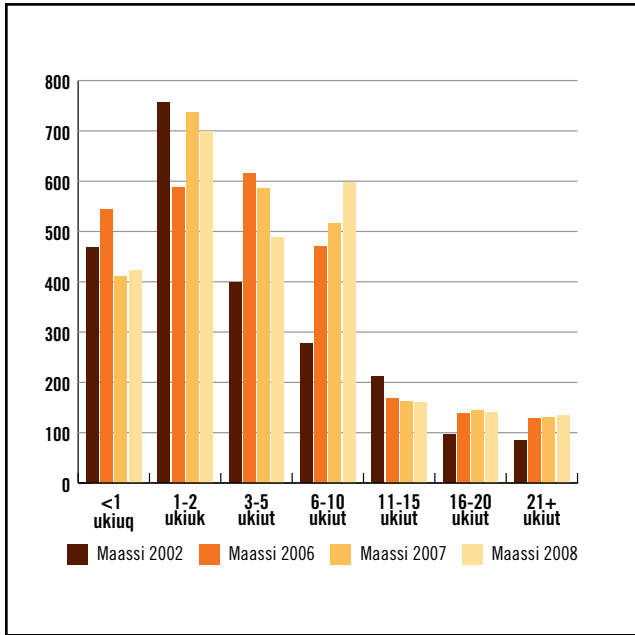
**Havaktut Nunataarhimatigut Qanuritaakhaanganik Angutauyurlluuniit Arnauyulluuniit**



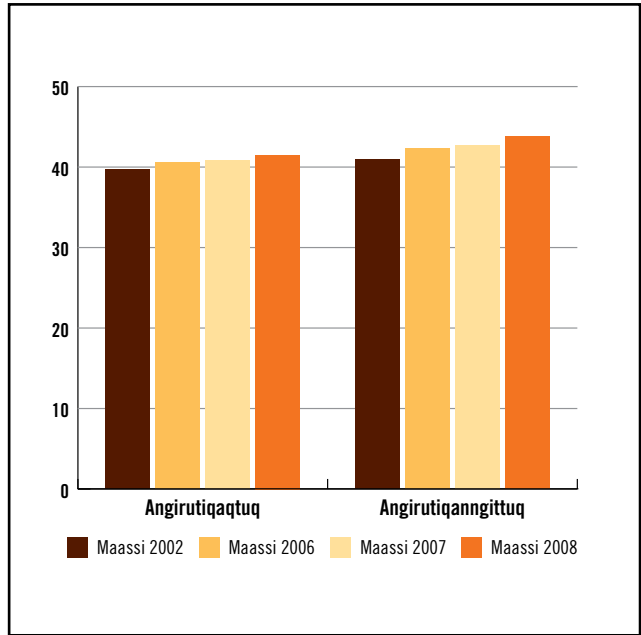
**Atauhirmi Ukiumi Manikharvigiyangit Nunataarhimatigut Qanuritaakhaanganik Angutauyurlluuniit Arnauyulluuniit**



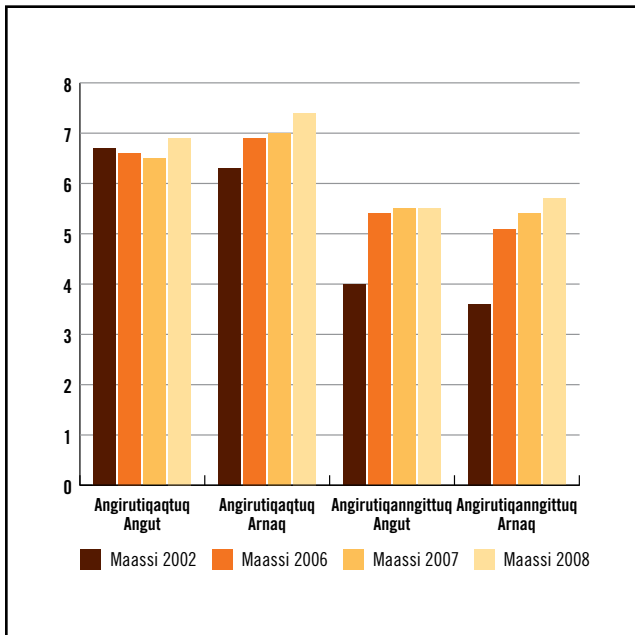
**Havaktut Qangaraaluklut Havaarivlugu**



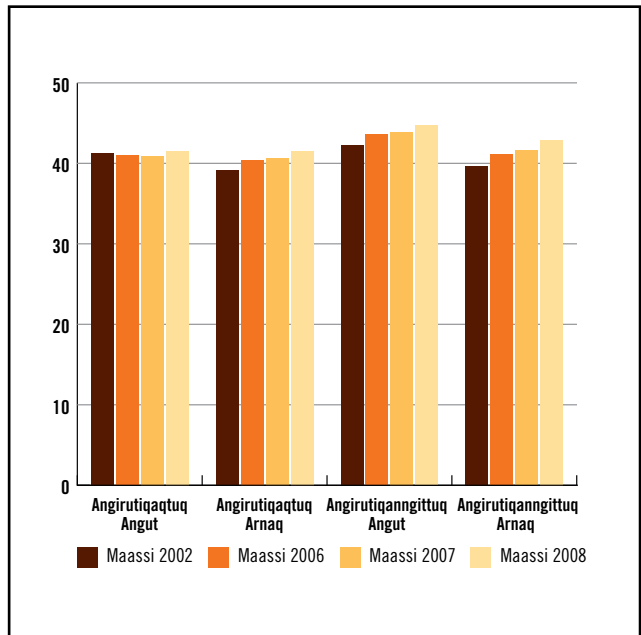
**Ukiuqatulluat Havaktut Nunataarhimatigut Qanuritaakhaanganik**



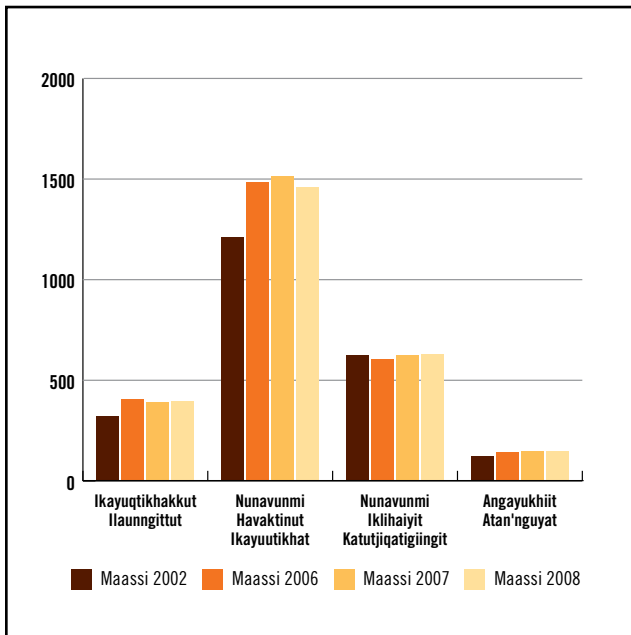
**Qangaraaluk Havaagilluaqtaik Nunataarhimatigut Qanuritaakhaanganik Angutauyurluuniit Arnauyulluuniit**



**Ukiuqatulluat Havaktut Nunataarhimatigut Qanuritaakhaanganik Angutauyurluuniit Arnauyulluuniit**



## Havaktut Akiliuhiatigut Katimayunik



## Havaktut Maniliurninngit\* Akiliuhiatigut Katimayunik

HAVAKTUT KATIMAYIIT	Havagu-irhimayut Nampangit (pusantmik) 2000**	Havagu-irhimayut Nampangit (pusantmik) 2001**	Havagu-irhimayut Nampangit (pusantmik) 2002**	Havagu-irhimayut Nampangit (pusantmik) 2003mi-04***	Havaguirhi-mayut Nampangit (pusantmik) 2004mit-05mut	Havaguirhi-mayut Nampangit (pusantmik) 2005mit-06mut	Havagu-irhimayut Nampangit (pusantmik) 2006mi-07	Havaguirhima-yut Nampangit (pusantmik) 2007mit-08mut
Ilaunngittut Havaktut	41pusantmik	26pusantmik	19pusantmik	18pusantmik	15pusantmik	15pusantmik	14pusantmik	21pusantmik
Nunavunmi Sikuuqtitiyit Katimayiingit	34pusantmik	21pusantmik	21pusantmik	18pusantmik	21pusantmik	22pusantmik	22pusantmik	25pusantmik
Angayukhiuyut Munariniq	36pusantmik	19pusantmik	13pusantmik	13pusantmik	13pusantmik	13pusantmik	12pusantmik	15pusantmik
Nunavunmi Havaktut Katimayiingit	27pusantmik	34pusantmik	18pusantmik	20pusantmik	17pusantmik	14pusantmik	14pusantmik	19pusantmik
<b>ATAUTTIMUT</b>	<b>31pusantmik</b>	<b>28pusantmik</b>	<b>19pusantmik</b>	<b>18pusantmik</b>	<b>18pusantmik</b>	<b>16pusantmik</b>	<b>16pusantmik</b>	<b>20pusantmik</b>

\* Havaktut havaguiqhunnguyut GN-kunni

\*\* Tatqirhiutiup Ukiunnga

\*\*\* Nampangit katitirhimayuuq 15ni tatqirhiutini (Tisaipa 31, 2003mimit – Maatsi 31, 2004mut) kihimi aatjikutariliqtaa aatjikutarigiame 12mik tatqirhiutini havaguiqhimayunik nampangitnik.